

EUROPAPARLAMENTET

2004



2009

Utskottet för ekonomi och valutafrågor

13.4.2007

PE 388.328v01-00

ÄNDRINGSFÖRSLAG 1-217

Förslag till betänkande

(PE 384.621v01-00)

Ieke van den Burg

Politiken på området finansiella tjänster (2005–2010) – vitbok

Förslag till resolution

Ändringsförslag från Alain Lipietz, Heide Rühle

Ändringsförslag 1

Skäl Aa (nytt)

Aa. *Långsiktiga investeringar, som är nödvändiga för att nå Lissabon- och Göteborgsmålen (dvs. att skapa ett kunskapssamhälle, hantera klimatförändringarna och genomföra energipolitiken), kräver långsiktig finansiering.*

Or. en

Ändringsförslag från Alain Lipietz, Heide Rühle

Ändringsförslag 2

Skäl Ba (nytt)

Ba. *På grund av strävandena efter kortsiktiga ekonomiska vinster blir det allt svårare att göra långsiktiga investeringar i företag för att stärka deras globala konkurrenskraft.*

Or. en

Ändringsförslag från Alain Lipietz, Heide Rühle

Ändringsförslag 3
Skäl Ca (nytt)

Ca. Företagsstyrning och god företagsledning kan inte värderas enbart utifrån resultat eller finansiell förvaltning. Hänsyn måste även tas till företagets personal, hur delaktiga de anställda är och företagets vilja att uppnå miljömål och sociala mål.

Or. en

Ändringsförslag från Sahra Wagenknecht

Ändringsförslag 4
Punkt 1

utgår

Or. de

Ändringsförslag från Sahra Wagenknecht

Ändringsförslag 5
Punkt 2

utgår

Or. de

Ändringsförslag från Zsolt László Becsey

Ändringsförslag 6
Punkt 3

3. Europaparlamentet skulle välkomna en mer djupgående undersökning av de ekonomiska effekterna av de åtgärder som vidtas inom ramen för handlingsplanen för finansiella tjänster mot bakgrund av Lissabonstrategin och uppmanar kommissionen att utarbeta en sådan studie tillsammans med sina årliga framstegsrapporter och lägesrapporter om övervakningen av genomförandet. **Parlamentet uppber att kommissionen bör genomföra djupgående undersökningar av de åtgärder som har vidtagits inom ramen för handlingsplanen för finansiella tjänster, särskilt för de länder som gynnas av åtgärder inom ramen för handlingsplanen för finansiella tjänster och av hur stora vinster konsolideringen av finansmarknaden har medfört**

för mottagarländerna.

Or. en

Ändringsförslag från Pervenche Berès

Ändringsförslag 7

Punkt 3

3. Europaparlamentet skulle välkomna en mer djupgående undersökning av de ekonomiska effekterna av de åtgärder som vidtas inom ramen för handlingsplanen för finansiella tjänster mot bakgrund av Lissabonstrategin **och behoven av att finansiera den verkliga ekonomin** och uppmanar kommissionen att utarbeta en sådan studie tillsammans med sina årliga framstegsrapporter och lägesrapporter om övervakningen av genomförandet.

Or. fr

Ändringsförslag från Pervenche Berès

Ändringsförslag 8

Punkt 3a (ny)

- 3a. Europaparlamentet uppmärksammar betydelsen av de skattemässiga hinder som fortfarande påverkar integrationen av EU:s finansmarknad på ett negativt sätt.**

Or. fr

Ändringsförslag från John Purvis

Ändringsförslag 9

Punkt 4

4. Europaparlamentet (*text utgår*) uppmanar kommissionen och de nationella myndigheterna med ansvar för konkurrensfrågor att noggrant genomföra EG:s konkurrensbestämmelser **vid förekomst av olaglig marknadskoncentration på marknaden för finansiella tjänster**. Parlamentet betonar behovet av lättillgängliga förfaranden för att inge klagomål och få gottgörelse och uppmanar kommissionen att ta vederbörlig hänsyn till användarnas perspektiv.

Or. en

Ändringsförslag från Sahra Wagenknecht

Ändringsförslag 10

Punkt 4

4. Europaparlamentet konstaterar att det finns en hög **och oroväckande** marknadskoncentration i det översta segmentet av marknaden för finansiella tjänster för stora börsnoterade företag, särskilt revisionsbyråer, kreditvärderingsinstitut och investeringsbanker, och uppmanar kommissionen och de nationella myndigheterna med ansvar för konkurrensfrågor att **mycket hårdare** genomföra EG:s konkurrensbestämmelser. Parlamentet betonar behovet av lättillgängliga förfaranden för att inge klagomål och få gottgörelse och uppmanar kommissionen att ta vederbörlig hänsyn till användarnas perspektiv **och de intressen som arbetstagarna inom denna sektor har**.

Or. de

Ändringsförslag från Piia-Noora Kauppi

Ändringsförslag 11

Punkt 4

4. Europaparlamentet konstaterar att det finns en hög marknadskoncentration i det översta segmentet av marknaden för finansiella tjänster för stora börsnoterade företag, särskilt revisionsbyråer, kreditvärderingsinstitut och investeringsbanker, och uppmanar kommissionen och de nationella myndigheterna med ansvar för konkurrensfrågor att noggrant genomföra EG:s konkurrensbestämmelser. Parlamentet betonar behovet av lättillgängliga förfaranden för att inge klagomål och få gottgörelse och uppmanar kommissionen att ta vederbörlig hänsyn till användarnas perspektiv. **Parlamentet konstaterar att en hög marknadskoncentration inte i sig är ett problem, men att problem kan uppstå om konkurrenslagstiftningen inte tillämpas så strikt som den borde.**

Or. en

Ändringsförslag från Katerina Batzeli

Ändringsförslag 12

Punkt 4

4. Europaparlamentet konstaterar att det finns en hög marknadskoncentration i det översta segmentet av marknaden för finansiella tjänster för stora börsnoterade företag, särskilt revisionsbyråer, kreditvärderingsinstitut och investeringsbanker, och uppmanar kommissionen och de nationella myndigheterna med ansvar för

konkurrensfrågor att noggrant genomföra EG:s konkurrensbestämmelser **och uppmuntra ökad användning av moderna programvarulösningar för att främja slutinvesterarens tillgång till marknaden såväl via mellanhänder som genom direkt marknadstillgång**. Parlamentet betonar behovet av lättillgängliga förfaranden för att inge klagomål och få gottgörelse och uppmanar kommissionen att ta vederbörlig hänsyn till användarnas perspektiv.

Or. en

Ändringsförslag från Antonis Samaras

Ändringsförslag 13

Punkt 4

4. Europaparlamentet konstaterar att det finns en hög marknadskoncentration i det översta segmentet av marknaden för finansiella tjänster för stora börsnoterade företag, särskilt revisionsbyråer, kreditvärderingsinstitut och investeringsbanker, och uppmanar kommissionen och de nationella myndigheterna med ansvar för konkurrensfrågor att noggrant genomföra EG:s konkurrensbestämmelser **och uppmuntra ökad användning av moderna programvarulösningar för att främja slutinvesterarens tillgång till marknaden såväl via mellanhänder som genom direkt marknadstillgång**. Parlamentet betonar behovet av lättillgängliga förfaranden för att inge klagomål och få gottgörelse och uppmanar kommissionen att ta vederbörlig hänsyn till användarnas perspektiv.

Or. en

Ändringsförslag från Pervenche Berès

Ändringsförslag 14

Punkt 4

4. Europaparlamentet konstaterar att det finns en hög marknadskoncentration i det översta segmentet av marknaden för finansiella tjänster för stora börsnoterade företag, särskilt revisionsbyråer, kreditvärderingsinstitut och investeringsbanker, och uppmanar kommissionen och de nationella myndigheterna med ansvar för konkurrensfrågor att noggrant genomföra EG:s konkurrensbestämmelser **för dessa aktörer**. Parlamentet betonar behovet av lättillgängliga förfaranden för att inge klagomål och få gottgörelse och uppmanar kommissionen att ta vederbörlig hänsyn till användarnas perspektiv.

Or. fr

Ändringsförslag från Andrea Losco, Lapo Pistelli

Ändringsförslag 15
Punkt 4a (ny)

- 4a. Europaparlamentet uppskattar att förslaget till direktiv om reform av artikel 19 i det reviderade bankdirektivet nyligen godkändes och uppmanar kommissionen att fortsätta dess arbete för att undanröja de hinder för gränsöverskridande samgåenden och förvärv som identifierades vid samrådet 2005 och i den följande interimrapporten.**

Or. en

Ändringsförslag från Gunnar Hökmark

Ändringsförslag 16
Punkt 4a (ny)

- 4a. Europaparlamentet understryker att hinder för nya aktörer behöver undanröjas samt att lagstiftning som gynnar etablerade aktörer och befintliga marknadsstrukturer med begränsad konkurrens behöver avskaffas.**

Or. en

Ändringsförslag från John Purvis

Ändringsförslag 17
Punkt 5

- 5. Europaparlamentet betonar att det måste råda insyn bland kreditvärderingsinstituten när det gäller avgifter och att det måste finnas en differentiering mellan kreditvärdering och kompletterande tjänster. Parlamentet understryker att kreditvärderingsinstituten fyller en offentlig funktion, till exempel när det gäller direktiven om kapitalkrav, och att kreditvärderingsinstitut följaktligen bör uppfylla höga standarder för tillgänglighet, kvalitet och tillförlitlighet. Parlamentet uppmanar det internationella organet för värdepappersövervakning (IOSCO) och Europeiska värdepapperstillsynskommittén att fortsätta att nära övervaka kreditvärderingsinstituten för att se om dessa följer IOSCO:s uppförandekod (text utgår).**

Or. en

Ändringsförslag från Alexander Radwan

Ändringsförslag 18 Punkt 5

5. Europaparlamentet betonar att det måste råda insyn bland kreditvärderingsinstituten när det gäller avgifter och att det måste göras en åtskillnad mellan kreditvärdering och konsulttjänster och relaterade kostnader. Parlamentet understryker att kreditvärderingsinstituten fyller en offentlig funktion, till exempel när det gäller direktiven om kapitalkrav, och att kreditvärderingsinstitut följaktligen bör uppfylla **samma** höga standarder för tillgänglighet, **öppenhet**, kvalitet och tillförlitlighet **som gäller för reglerade verksamheter (t.ex. banker)**. Parlamentet uppmanar den amerikanska tillsynsmyndigheten Securities and Exchange Commission (SEC) och Europeiska värdepapperstillsynskommittén att nära övervaka kreditvärderingsinstituten på grundval av den uppförandekod som utarbetats av det internationella organet för värdepappersövervakning (IOSCO) och ge råd om huruvida ytterligare reglerande åtgärder är nödvändiga.

Or. de

Ändringsförslag från Margarita Starkevičiūtė

Ändringsförslag 19 Punkt 5

5. Europaparlamentet betonar att det måste råda insyn bland kreditvärderingsinstituten när det gäller avgifter och att det måste göras en åtskillnad mellan kreditvärdering och konsulttjänster och relaterade kostnader. **Parlamentet är övertygat om att kreditvärderingsinstitutens bedömningskriterier och affärsmodeller måste bli tydligare**. Parlamentet understryker att kreditvärderingsinstituten fyller en offentlig funktion, till exempel när det gäller direktiven om kapitalkrav, och att kreditvärderingsinstitut följaktligen bör uppfylla höga standarder för tillgänglighet, kvalitet och tillförlitlighet. Parlamentet uppmanar den amerikanska tillsynsmyndigheten Securities and Exchange Commission (SEC) och Europeiska värdepapperstillsynskommittén att nära övervaka kreditvärderingsinstituten på grundval av den uppförandekod som utarbetats av det internationella organet för värdepappersövervakning (IOSCO) och ge råd om huruvida ytterligare reglerande åtgärder är nödvändiga.

Or. en

Ändringsförslag från Pervenche Berès

Ändringsförslag 20
Punkt 5a (ny)

5a. Europaparlamentet uppmanar de berörda europeiska parterna/mottagarna att se över möjligheten att främja inrättandet av en verklig europeisk aktör på kreditvärderingsinstitutområdet.

Or. fr

Ändringsförslag från Antonis Samaras

Ändringsförslag 21
Punkt 6

6. Europaparlamentet förutser ökad konkurrens på handelsplatserna **och finansiella mellanhänder** efter genomförandet av direktiv 2004/39/EG¹ om marknader för finansiella instrument (MiFID), men även ökad konsolidering **bland eller till och med mellan dem**, och anser att en omfattande transatlantisk tillnärmning av bestämmelser **på marknaden för finansiella tjänster** och tillsynsförfaranden är nödvändig. Parlamentet betonar att god förvaltning är absolut nödvändigt och att användarnas inflytande inte får urholkas genom ändrade ägarskapsförhållanden.

Or. en

Ändringsförslag från Katerina Batzeli

Ändringsförslag 22
Punkt 6

6. Europaparlamentet förutser ökad konkurrens på handelsplatserna **och finansiella mellanhänder** efter genomförandet av direktiv 2004/39/EG² om marknader för finansiella instrument (MiFID), men även ökad konsolidering **bland eller till och med mellan dem**, och anser att en omfattande transatlantisk tillnärmning av bestämmelser **på marknaden för finansiella tjänster** och tillsynsförfaranden är nödvändig. Parlamentet betonar att god förvaltning är absolut nödvändigt och att användarnas inflytande inte får urholkas genom ändrade ägarskapsförhållanden.

Or. en

¹ EUT L 145, 30.4.2004, s. 1.

² EUT L 145, 30.4.2004, s. 1.

Ändringsförslag från Sahra Wagenknecht

Ändringsförslag 23

Punkt 6

6. Europaparlamentet förutser ökad konkurrens på handelsplatserna efter genomförandet av direktiv 2004/39/EG¹ om marknader för finansiella instrument (MiFID), men även ökad konsolidering av stora aktiemarknader, och anser att en omfattande transatlantisk tillnärmning av bestämmelser och tillsynsförfaranden är nödvändig. Parlamentet betonar att god förvaltning är absolut nödvändigt och att användarnas inflytande **och rättigheterna för de arbetstagare som är verksamma inom denna sektor** inte får urholkas genom ändrade ägarskapsförhållanden.

Or. de

Ändringsförslag från Alexander Radwan

Ändringsförslag 24

Punkt 6

6. Europaparlamentet förutser ökad konkurrens på handelsplatserna efter genomförandet av direktiv 2004/39/EG² om marknader för finansiella instrument (MiFID), men även ökad konsolidering av stora aktiemarknader, och anser att en **större** transatlantisk tillnärmning av bestämmelser och tillsynsförfaranden är nödvändig. Parlamentet betonar att god förvaltning är absolut nödvändigt och att användarnas inflytande inte får urholkas genom ändrade ägarskapsförhållanden.

Or. de

Ändringsförslag från Gunnar Hökmark

Ändringsförslag 25

Punkt 6

6. Europaparlamentet förutser ökad konkurrens på handelsplatserna efter genomförandet av direktiv 2004/39/EG³ om marknader för finansiella instrument (MiFID), men även ökad konsolidering av stora aktiemarknader, och anser att en omfattande transatlantisk tillnärmning av bestämmelser och tillsynsförfaranden är nödvändig **för att undvika att extraterritoriella bestämmelser införs**. Parlamentet betonar att god förvaltning är absolut nödvändigt och att användarnas inflytande inte får urholkas genom ändrade ägarskapsförhållanden.

¹ EUT L 145, 30.4.2004, s. 1.

² EUT L 145, 30.4.2004, s. 1.

³ EUT L 145, 30.4.2004, s. 1.

Ändringsförslag från Margarita Starkevičiūtė

Ändringsförslag 26

Punkt 6

6. Europaparlamentet förutser ökad konkurrens på handelsplatserna efter genomförandet av direktiv 2004/39/EG¹ om marknader för finansiella instrument (MiFID), men även ökad konsolidering av stora aktiemarknader, och anser att en omfattande transatlantisk tillnärmning av bestämmelser och tillsynsförfaranden **som inte undergräver det principbaserade synsättet** är nödvändig. Parlamentet betonar att god förvaltning är absolut nödvändigt och att användarnas inflytande inte får urholkas genom ändrade ägarskapsförhållanden.

Or. en

Ändringsförslag från Sahra Wagenknecht

Ändringsförslag 27

Punkt 7

7. Europaparlamentet (**text utgår**) upprepar med eftertryck att det är nödvändigt att förbättra infrastrukturen efter handel, både när det gäller insyn i priser, konkurrens och det offentliga intresset av säkra avvecklingar. Parlamentet har för avsikt att noga undersöka utvecklingen av uppförandekoden och projektet Target 2-säkerheter i detta sammanhang.

Or. de

Ändringsförslag från Zsolt László Becsey

Ändringsförslag 28

Punkt 7

7. Europaparlamentet uppmanar till framsteg med att undanröja de andra hinder som identifierades i Giovanninirapporten från 2001, och upprepar med eftertryck att det är nödvändigt att förbättra infrastrukturen efter handel, både när det gäller insyn i priser, konkurrens och det offentliga intresset av säkra avvecklingar. Parlamentet har för avsikt att noga undersöka utvecklingen av uppförandekoden och projektet Target 2-säkerheter i detta sammanhang. **Parlamentet uppmanar dessutom**

¹ EUT L 145, 30.4.2004, s. 1.

kommissionen att garantera en konsekvent tillämpning av artikel 34 i MiFID som gör börser skyldiga att ge alla deras användare möjlighet att själva utforma det system som de vill använda för att utföra sina transaktioner vid gränsöverskridande aktiehandel. Parlamentet skulle därför uppskatta om kommissionen tog fram vägledning för att uppmana medlemsstaterna att se till att bestämmelserna i artikel 34 i MiFID träder i kraft.

Or. en

Ändringsförslag från Alexander Radwan

Ändringsförslag 29

Punkt 7

7. Europaparlamentet uppmanar till framsteg med att undanröja de andra hinder som identifierades i Giovanninirapporten från 2001, och uppbered med eftertryck att det är nödvändigt att förbättra infrastrukturen efter handel, både när det gäller insyn i priser, konkurrens och det offentliga intresset av säkra avvecklingar. Parlamentet har för avsikt att noga undersöka utvecklingen av uppförandekoden och projektet Target 2-säkerheter i detta sammanhang. **Parlamentet tar framför allt hänsyn till utvecklingen av en lämplig styrelseform för att komma till rätta med fenomenet när ett organ är marknadsaktör och tillsynsorgan på samma gång.**

Or. de

Ändringsförslag från Piia-Noora Kauppi

Ändringsförslag 30

Punkt 7

7. Europaparlamentet uppmanar till framsteg med att undanröja de andra hinder som identifierades i Giovanninirapporten från 2001, och uppbered med eftertryck att det är nödvändigt att förbättra infrastrukturen efter handel, både när det gäller insyn i priser, konkurrens och det offentliga intresset av säkra avvecklingar. **Parlamentet välkomnar kommissionens beslut att i första hand använda sig av icke-bindande regler, dvs. uppförandekoden, och** parlamentet har för avsikt att noga undersöka utvecklingen av **både** uppförandekoden och projektet Target 2-säkerheter i detta sammanhang.

Or. en

Ändringsförslag från Pervenche Berès

Ändringsförslag 31
Punkt 7a (ny)

7a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att utan vidare dröjsmål lansera de lagstiftningsinitiativ som krävs för att helt och hållet undanröja de hinder som identifierades i Giovanninirapporten.

Or. fr

Ändringsförslag från John Purvis

Ändringsförslag 32
Punkt 8

utgår

Or. en

Ändringsförslag från Katerina Batzeli

Ändringsförslag 33
Punkt 8

8. Europaparlamentet uppmärksammar det ökade inflytandet för **finansiella** mellanhänder **när det gäller att skydda konsumenternas materiella tillgångar i indirekta holdingbolagssystem** och uppmanar kommissionen att **lägga fram målinriktade åtgärder för att undvika marknadsdominans, marknadsmissbruk och intressekonflikter från sådana mellanhänders sida, att noga** övervaka effekterna av det förestående direktivet om utnyttjande av rösträtter av aktieägare i företag som har sitt säte i en medlemsstat och vars aktier är upptagna till handel på en reglerad marknad (KOM(2005)0685), som bidrar till att underlätta röstning med fullmakt **och samtidigt uppmuntra användningen av direkta holdingbolagssystem.**

Or. en

Ändringsförslag från Antonis Samaras

Ändringsförslag 34
Punkt 8

8. Europaparlamentet uppmärksammar det ökade inflytandet för **finansiella**

mellanhänder *när det gäller att skydda konsumenternas materiella tillgångar i indirekta holdingbolagssystem* och uppmanar kommissionen att *lägga fram målinriktade åtgärder för att undvika marknadsdominans, marknadsmissbruk och intressekonflikter från sådana mellanhänders sida, att noga* övervaka effekterna av det förestående direktivet om utnyttjande av rösträtter av aktieägare i företag som har sitt säte i en medlemsstat och vars aktier är upptagna till handel på en reglerad marknad (KOM(2005)0685), som bidrar till att underlätta röstning med fullmakt *och samtidigt uppmuntra användningen av direkta holdingbolagssystem*.

Or. en

Ändringsförslag från Sahra Wagenknecht

Ändringsförslag 35
Punkt 8a (ny)

8a. Europaparlamentet är bekymrat över det stora antal finansiella tjänsteföretag i de nya medlemsländerna som helt eller delvis är i utländsk ägo, eftersom detta gör det svårare för tillsynsorganen att utföra övervakning och kontroller och dessutom gör att de nya medlemsländernas ekonomiska intressen och behov ofta spelar en underordnad roll för de utländska koncernledningarna.

Or. de

Ändringsförslag från John Purvis

Ändringsförslag 36
Punkt 9

9. Europaparlamentet (*text utgår*) välkomnar starkt att tillsynsorganen nu är mer vaksamma *vid* klara fall av otillbörlig marknadspåverkan, insiderhandel eller handel före kund (front-running) (*text utgår*).

Or. en

Ändringsförslag från Andrea Losco

Ändringsförslag 37
Punkt 9

9. Europaparlamentet (*text utgår*) välkomnar starkt att tillsynsorganen nu är mer vaksamma när det gäller klara fall av otillbörlig marknadspåverkan, insiderhandel eller handel före kund (front-running) (*text utgår*).

Ändringsförslag från Piia-Noora Kauppi

Ändringsförslag 38

Punkt 9

9. Europaparlamentet (*text utgår*) välkomnar starkt att tillsynsorganen nu är mer vaksamma när det gäller klara fall av otillbörlig marknadspåverkan, insiderhandel eller handel före kund (front-running) (*text utgår*).

Or. en

Ändringsförslag från Margarita Starkevičiūtė

Ändringsförslag 39

Punkt 9

9. Europaparlamentet (*text utgår*) välkomnar starkt att tillsynsorganen nu är mer vaksamma när det gäller klara fall av otillbörlig marknadspåverkan, insiderhandel eller handel före kund (front-running). Parlamentet uppmanar kommissionen att i samarbete med amerikanska tillsynsmyndigheter inleda en djupgående utredning av sektorn för att kontrollera om interna uppförandekoder och ”kinesiska murar” är lämpliga för att nå en lämplig nivå av företagsstyrning och marknadsinsyn och förhindra intressekonflikter.

Or. en

Ändringsförslag från Katerina Batzeli

Ändringsförslag 40

Punkt 9

9. Europaparlamentet påpekar att ett fåtal stora investeringsbanker tillhandahåller tjänster till alla utfärdare och investerare i toppskiktet och välkomnar starkt att tillsynsorganen nu är mer vaksamma när det gäller klara fall av otillbörlig marknadspåverkan, insiderhandel, handel före kund (front-running), **granskning av skatteincitament och bästa kurs**. Parlamentet uppmanar kommissionen att i samarbete med amerikanska tillsynsmyndigheter inleda en djupgående utredning av sektorn för att kontrollera om **nödvändiga skyddsmekanismer som** interna uppförandekoder, ”kinesiska murar” **och andra åtgärder** är lämpliga för att nå en lämplig nivå av företagsstyrning och marknadsinsyn och förhindra intressekonflikter.

Ändringsförslag från Antonis Samaras

Ändringsförslag 41

Punkt 9

9. Europaparlamentet påpekar att ett fåtal stora investeringsbanker tillhandahåller tjänster till alla utfärdare och investerare i toppskiktet och välkomnar starkt att tillsynsorganen nu är mer vaksamma när det gäller klara fall av otillbörlig marknadspåverkan, insiderhandel, handel före kund (front-running), **granskning av skatteincitament och bästa kurs**. Parlamentet uppmanar kommissionen att i samarbete med amerikanska tillsynsmyndigheter inleda en djupgående utredning av sektorn för att kontrollera om **nödvändiga skyddsmekanismer som** interna uppförandekoder, ”kinesiska murar” osv. är lämpliga för att nå en lämplig nivå av företagsstyrning och marknadsinsyn och förhindra intressekonflikter.

Or. en

Ändringsförslag från Margarita Starkevičiūtė

Ändringsförslag 42

Punkt 9a (ny)

- 9a. Europaparlamentet framhåller hur viktigt det är att man genom en öppen finansieringsstruktur ser till att finansiella analytiker och tillhandahållare av finansmarknadsdata behåller sitt oberoende. Parlamentet uppmanar kommissionen att ta itu med de frågor som inte lösts i marknadsmissbruksdirektivet och MiFID när det gäller skillnaden mellan ”räkenskapsanalys” och ”övrig information”.**

Or. en

Ändringsförslag från Alain Lipietz, Heide Rühle

Ändringsförslag 43

Punkt 9a (ny)

- 9a. Europaparlamentet framhåller hur viktigt det är att utveckla långsiktig finansiering om målen i Lissabon- och Göteborgsstrategin skall nås. Parlamentet uttrycker sin oro över motsättningen mellan behovet av långsiktiga investeringar för att stärka företagens globala konkurrenskraft och den kortsiktighet som präglar hedgefondsektorn.**

Or. en

Ändringsförslag från Alain Lipietz, Heide Rühle

Ändringsförslag 44
Punkt 9b (ny)

- 9b. Europaparlamentet varnar för de negativa följder en kortsiktig strategi och finansieringsformer med höga risker kan få för den verkliga ekonomin, särskilt för medelstora och familjeägda små och medelstora företag, löner och arbetsvillkor. Parlamentet varnar även för de negativa följderna för produktiviteten, den långsiktiga effektiviteten och innovationen i de bolag och industrier som hedgefonderna investerar i.**

Or. en

Ändringsförslag från Alain Lipietz, Heide Rühle

Ändringsförslag 45
Punkt 9c (ny)

- 9c. Europaparlamentet beklagar att det på grund av bristande insyn och praktiskt taget obefintlig upplysningsplikt rent allmänt är svårt att samla in information om hedgefondsektorn. Parlamentet upprepar att det inte går att genomföra en effektiv övervakning av de finansiella marknaderna utan insyn.**

Or. en

Ändringsförslag från Sahra Wagenknecht

Ändringsförslag 46
Punkt 10

- 10. Europaparlamentet är väl medvetet om den snabba ökningen av alternativa investeringsmetoder (hedgefonder och privata aktiefonder) som *(text utgår)* kan ge upphov till systemrisk, allt högre hävstångseffekter och skuldsättning för företagen och hög exponering för andra finansinstitut. *Parlamentet är bekymrat över att dessa investeringsmetoder med avsikt görs helt ogenomskinliga så att andra investerare inte skall få någon information om strategierna.***

Or. de

Ändringsförslag från John Purvis

Ändringsförslag 47
Punkt 10

10. Europaparlamentet är väl medvetet om den snabba ökningen av alternativa investeringsmetoder (hedgefonder och privata aktiefonder) som tillför likviditet och spridning till marknaden, men som också kan ge upphov till systemrisker (*text utgår*).

Or. en

Ändringsförslag från Sharon Bowles

Ändringsförslag 48
Punkt 10

10. Europaparlamentet är väl medvetet om den snabba ökningen av alternativa investeringsmetoder (hedgefonder och privata aktiefonder) som tillför likviditet och spridning till marknaden, *och den oro som vissa har uttryckt för att de* också kan ge upphov till systemrisker, allt högre hävstångseffekter och skuldsättning för företagen och hög exponering för andra finansinstitut.

Or. en

Ändringsförslag från Pervenche Berès

Ändringsförslag 49
Punkt 10

10. Europaparlamentet är väl medvetet om den snabba ökningen av alternativa investeringsmetoder (hedgefonder och *investeringsfonder*) som tillför likviditet och spridning till marknaden, men som också kan ge upphov till systemrisker, allt högre hävstångseffekter och skuldsättning för företagen och hög exponering för andra finansinstitut *samt göra att befintligt sparande upphör med de betydande sociala konsekvenser detta kan få.*

Or. fr

Ändringsförslag från Alain Lipietz, Heide Rühle

Ändringsförslag 50
Punkt 10

10. Europaparlamentet är väl medvetet om den snabba ökningen av alternativa investeringsmetoder (hedgefonder och privata aktiefonder) som tillför likviditet och spridning till marknaden, men som också kan ge upphov till systemrisker (*vilket bl.a. fonden LTCM som nästan kollapsade i september 1998 är ett bevis på*), allt högre hävstångseffekter och skuldsättning för företagen och hög exponering för andra finansinstitut.

Or. en

Ändringsförslag från Alain Lipietz, Heide Rühle

Ändringsförslag 51
Punkt 10a (ny)

- 10a. Europaparlamentet delar den oro som bland annat ECB och Världsbanken har gett uttryck för när det gäller hedgefonder.**

Or. en

Ändringsförslag från Alain Lipietz, Heide Rühle

Ändringsförslag 52
Punkt 10b (ny)

- 10b. Europaparlamentet anser att de systemriskerna som hedgefonder ger upphov till (dvs. risk för att de finansiella marknaderna destabiliseras, marknadsmissbruk, risken för otillbörlig påverkan av marknadspriset osv.) är ett starkt skäl för att kräva samma upplysningsplikt, insyn och reglering som gäller för affärs- och investeringsbanker.**

Or. en

Ändringsförslag från Margarita Starkevičiūtė

Ändringsförslag 53
Punkt 10a (ny)

- 10a. Europaparlamentet uppmärksammar de aldrig tidigare skådade strukturutmaningar som EU:s hedgefondsektor står inför på lång sikt. Parlamentet påpekar behovet av**

ytterligare initiativ för att stimulera debatt om huruvida det krävs en reaktion på EU-nivå och hur eventuella åtgärder skall se ut.

Or. en

Ändringsförslag från Sharon Bowles

Ändringsförslag 54
Punkt 10a (ny)

10a. Europaparlamentet uppmärksammar emellertid att hedgefondförvaltare redan regleras i EU.

Or. en

Ändringsförslag från Sharon Bowles

Ändringsförslag 55
Punkt 11

11. Europaparlamentet välkomnar de studier som kommissionen nyligen har genomfört om hedgefonder och privata aktiefonder men efterlyser mer kontroll av tillsynsmyndigheternas sektorspecifika övervakning av hedgefondförvaltare inom ramen för Europeiska värdepapperstillsynskommittén och IOSCO.

Or. en

Ändringsförslag från Piia-Noora Kauppi

Ändringsförslag 56
Punkt 11

11. Europaparlamentet betonar att kommissionen måste fortsätta att kontrollera tillsynsmyndigheternas sektorspecifika övervakning av sådana fonder, inklusive den övervakning som utförs av IOSCO och behöriga myndigheter på marknader där det är vanligt med sådana fonder, samt som en del av dialogen mellan EU och Förenta staterna.

Or. en

Ändringsförslag från John Purvis

Ändringsförslag 57

Punkt 11

11. Europaparlamentet **uppmanar kommissionen att övervaka de potentiella** luckorna i insynskraven för företagsstyrning och investeringspolicy (*text utgår*).

Or. en

Ändringsförslag från Margarita Starkevičiūtė

Ändringsförslag 58

Punkt 11

11. Europaparlamentet beklagar att kommissionens undersökningar hittills endast har inriktats på hindren för sådana **fonder**, och efterlyser ett bredare och mer kritiskt synsätt **när det gäller i vilken utsträckning hedgefonder innebär en risk för finansiell instabilitet och målen att förhindra marknadsmissbruk samt i vilken utsträckning privatkunder skall tillåtas att investera direkt i hedgefonder.**

Or. en

Ändringsförslag från Pervenche Berès

Ändringsförslag 59

Punkt 11

11. Europaparlamentet beklagar att kommissionens undersökningar hittills **varken involverat yrkesutövare inom detta marknadssegment eller** inriktats på hindren för sådana fonders tillväxt **och inte tagit hänsyn till synpunkter från alla berörda parter eller** på luckorna i insynskraven för företagsstyrning och investeringspolicy eller anpassning av bestämmelserna för graden av hävstångseffekt, riskhantering och spridning, och efterlyser ett **mer balanserat** och mer kritiskt synsätt.

Or. fr

Ändringsförslag från Sahra Wagenknecht

Ändringsförslag 60

Punkt 11a (ny)

- 11a. Europaparlamentet välkomnar att EU:s expertgrupper har arbetat för att utarbeta**

direktiv om utvecklingen av gränsöverskridande handel i dessa fonder. Parlamentet anser emellertid att ett grundläggande systemfel är att det i dessa expertgrupper endast finns företrädare för externa lobbyister inom berörd sektor och inte också företrädare för fackföreningar eller fackförbund i egenskap av företrädare för de berörda företagens anställda. Parlamentet anser att det är en brist att mandatet för dessa arbetsgrupper inte tar hänsyn till riskerna och nackdelarna med dessa fonders verksamhet, däribland allvarliga nationalekonomiska och sysselsättningspolitiska brister.

Or. de

Ändringsförslag från Sahra Wagenknecht

Ändringsförslag 61
Punkt 11b (ny)

11b. Europaparlamentet anser att följande bestämmelser måste införas i direktiven om hedgefonders och privata aktiefonders verksamhet:

- *minimikrav på eget kapital i sådana fonder,*
- *full betalning av reavinsterna vid inkomst- och vinstskatt i respektive förvaltningsbolags hemland,*
- *registreringsplikt,*
- *skyldighet att offentliggöra förmögenhets- och ägarstrukturen och den löpande verksamheten,*
- *förklaring av vilka risker som är förenade med placeringarna och investeringsstrategierna,*
- *införande av anmälningströsklar vid förvärv av betydande andelar i börsnoterade företag,*
- *införande av ett förbud mot att hyra ut aktier i några dagar för att på ett otillbörligt sätt påverka bolagsstämmor och kurser,*
- *upplysningsplikt för uthyrning av aktier,*
- *införande av dubbel rösträtt för aktieägare som har haft sina aktier i minst två år.*

Or. de

Ändringsförslag från Alain Lipietz, Heide Rühle

Ändringsförslag 62
Punkt 11a (ny)

11a. Europaparlamentet understryker att de allra flesta hedgefonder och privata aktiefonder är placerade i skatteparadis så att de skall omfattas av så lite reglering som möjligt och beskattas så lite som möjligt. Parlamentet anser att det är viktigt att ta upp problemet med minskade skatteintäkter. Mer generellt uppmanar parlamentet kommissionen att utforska möjligheterna att beskatta spekulativa kapitalrörelser inom finansiella grupper, exempelvis hedgefonder och privata aktiefonder, för att undvika de risker som är förknippade med deras ökade roll i det finansiella systemet.

Or. en

Ändringsförslag från John Purvis

Ändringsförslag 63
Punkt 11a (ny)

11a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att se över olikheterna i medlemsstaternas system för konsumenternas tillgång till alternativa investeringar, och särskilt att fastställa lämpliga kvalifikationer för dem som levererar sådana produkter till privata investerare.

Or. en

Ändringsförslag från Gunnar Hökmark

Ändringsförslag 64
Punkt 11a (ny)

11a. Europaparlamentet framhåller behovet av en mer allmän analys av riskerna och fördelarna med alternativa investeringsmetoder, och i vilken utsträckning dessa marknadsförs till privata konsumenter.

Or. en

Ändringsförslag från Sharon Bowles

Ändringsförslag 65
Punkt 12

utgår

Or. en

Ändringsförslag från Pii-Noora Kauppi

Ändringsförslag 66
Punkt 12

12. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att utvärdera kvaliteten på tillsynen av offshorestrukturer och att öka samarbetet (*text utgår*).

Or. en

Ändringsförslag från Andrea Losco, Lapo Pistelli

Ändringsförslag 67
Punkt 12

12. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att utvärdera kvaliteten på tillsynen av offshorestrukturer och att öka samarbetet. Parlamentet *välkomnar att G7-länderna har gett forumet för finansiell stabilitet i uppdrag att uppdatera sin rapport från 2000 om hedgefondsektorn. Parlamentet förväntar sig att det i rapporten ägnas särskild uppmärksamhet åt hur alternativa investeringsprodukter påverkar systemens stabilitet och att lämpliga politiska rekommendationer kan utföras på grundval av denna analys.*

Or. en

Ändringsförslag från Pervenche Berès

Ändringsförslag 68
Punkt 12

12. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att *ta itu med den bristande* tillsynen av offshorestrukturer och *göra* samarbetet *obligatoriskt*. Parlamentet rekommenderar att EU ansluter sig till Förenta staterna för att undersöka kompenserande åtgärder, såsom skatter på särskilda finansiella transaktioner.

Ändringsförslag från Piia-Noora Kauppi

Ändringsförslag 69

Punkt 12a (ny)

12a. Parlamentet välkomnar att G7-länderna har gett forumet för finansiell stabilitet i uppdrag att uppdatera sin rapport från 2000 om hedgefondsektorn. Parlamentet förväntar sig att rapporten ägnar särskild uppmärksamhet åt hur alternativa investeringsprodukter påverkar systemens stabilitet och att lämpliga politiska rekommendationer kan utföras på grundval av denna analys.

Or. en

Ändringsförslag från Pervenche Berès

Ändringsförslag 70

Punkt 12a (ny)

12a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att mot bakgrund av kapitalfondernas utveckling vidta lämplig åtgärder till följd av aktieägarnas ökade lojalitet och löntagarnas aktieinnehav.

Or. fr

Ändringsförslag från Gunnar Hökmark

Ändringsförslag 71

Punkt 13

13. Europaparlamentet anser att de nationella traditionerna på konsumentskyddsområdet inte får tolkas på ett sådant sätt att nya konkurrenter hindras på den inhemska marknaden. Parlamentet understryker behovet av en välfungerande inre marknad för finansiella tjänster. Parlamentet konstaterar hur viktiga mellanhänder är för att skapa konkurrens på de inhemska marknaderna i EU.

Or. en

Ändringsförslag från Alexander Radwan

Ändringsförslag 72
Punkt 13

13. Europaparlamentet konstaterar att den gränsöverskridande integrationen av EU:s marknad för finansiella tjänster till privatpersoner och mindre företag fortfarande är otillräcklig. **Parlamentet lägger märke till** att konsumenterna föredrar **traditionella** fysiskt närvarande institutioner **och i mindre utsträckning använder** virtuella, **samt noterar** en **till** övervägande **del inhemskt inriktad** finansieringsstruktur. Parlamentet varnar för att bortse från de nationella traditionerna på konsumentskyddsområdet och de rättsliga systemen och genomföra en harmonisering av typen ”en storlek passar alla”.

Or. de

Ändringsförslag från Othmar Karas

Ändringsförslag 73
Punkt 13

13. Europaparlamentet konstaterar att den gränsöverskridande integrationen av EU:s marknad för finansiella tjänster till privatpersoner **är ovanligare än integrationen på den institutionella marknaden** och att konsumenterna föredrar fysiskt närvarande institutioner framför virtuella, vilket leder till en övervägande inhemsk finansieringsstruktur. **Parlamentet betonar att en pluralistisk struktur inom bankmarknaden i EU är en fördel när det gäller att möta konsumenternas olika och skiftande behov.** Parlamentet varnar för att bortse från de nationella traditionerna på konsumentskyddsområdet och de rättsliga systemen och genomföra en harmonisering av typen ”en storlek passar alla”.

Or. en

Ändringsförslag från Andrea Losco, Lapo Pistelli

Ändringsförslag 74
Punkt 13

13. Europaparlamentet konstaterar att den gränsöverskridande integrationen av EU:s marknad för finansiella tjänster till privatpersoner och mindre företag fortfarande är otillräcklig och att konsumenterna föredrar fysiskt närvarande institutioner **och** virtuella. **Parlamentet noterar att det finns** en övervägande inhemsk finansieringsstruktur. Parlamentet varnar för att bortse från de nationella traditionerna på konsumentskyddsområdet och de rättsliga systemen och genomföra en

harmonisering av typen ”en storlek passar alla”. *Parlamentet föredrar en målinriktad fullständig harmonisering – dvs. en fullständig harmonisering av ett givet ämnes nyckelaspekter, vid behov tillsammans med ömsesidigt erkännande av särdrag som inte har harmoniserats.*

Or. en

Ändringsförslag från Piia-Noora Kauppi

Ändringsförslag 75
Punkt 13

13. Europaparlamentet konstaterar att den gränsöverskridande integrationen av EU:s marknad för finansiella tjänster till privatpersoner och mindre företag fortfarande är otillräcklig och att konsumenterna **använder** fysiskt närvarande institutioner **mer än** virtuella, vilket leder till en övervägande inhemsk finansieringsstruktur. Parlamentet varnar för att bortse från de nationella traditionerna på konsumentskyddsområdet och de rättsliga systemen och genomföra en harmonisering av typen ”en storlek passar alla”.

Or. en

Ändringsförslag från Margarita Starkevičiūtė

Ändringsförslag 76
Punkt 13

13. Europaparlamentet konstaterar att den gränsöverskridande integrationen av EU:s marknad för finansiella tjänster till privatpersoner och mindre företag fortfarande är otillräcklig **och att ytterligare regleringsinitiativ behövs, samt** att konsumenterna föredrar fysiskt närvarande institutioner framför virtuella, vilket leder till en övervägande inhemsk finansieringsstruktur. Parlamentet varnar för att bortse från de nationella traditionerna på konsumentskyddsområdet och de rättsliga systemen och genomföra en harmonisering av typen ”en storlek passar alla”.

Or. en

Ändringsförslag från Zsolt László Becsey

Ändringsförslag 77
Punkt 13a (ny)

13a. Europaparlamentet konstaterar att den nuvarande oförmågan att främja

icke-harmoniserade investeringsmetoder (hedgefonder, privata aktiefonder och fastighetsfonder) till institutionella investerare utan lokal registrering innebär en omotiverad begränsning av integrationen på den gemensamma marknaden för finansiella tjänster. Parlamentet anser att det gemensamma alleuropeiska systemet för sofistikerade investerares privata placeringar kan vara rätt steg framåt.

Or. en

Ändringsförslag från Andrea Losco

Ändringsförslag 78

Punkt 14

14. Europaparlamentet föredrar ett mer koncentrerat tillvägagångssätt som inriktas på de konkreta hindren för rörliga gränsöverskridande användare, och uppmuntrar **utvecklandet av ytterst målinriktade exempel från de 28 olika systemen**. Parlamentet uppmanar kommissionen att utarbeta en lämplig ram för reglering och tillsyn, avtalsrätt och konsumentskydd, **för att främja integration och gränsöverskridande verksamhet**.

Or. en

Ändringsförslag från Sahra Wagenknecht

Ändringsförslag 79

Punkt 14

14. Europaparlamentet föredrar ett mer koncentrerat tillvägagångssätt som inriktas på de konkreta hindren för rörliga gränsöverskridande användare **vid användningen av den finansiella sektorns produkter**. Parlamentet uppmanar kommissionen att utarbeta en lämplig ram för reglering och tillsyn, avtalsrätt och konsumentskydd för sådana produkter för att de skall vara överförbara och ömsesidigt erkända inom EU.

Or. de

Ändringsförslag från John Purvis

Ändringsförslag 80

Punkt 14

14. Europaparlamentet föredrar ett mer koncentrerat tillvägagångssätt som inriktas på de konkreta **hinder som påverkar** rörliga gränsöverskridande användare, och uppmuntrar den finansiella sektorn att **överbäga att** utforma alleuropeiska pilotförsök med

finansiella produkter såsom pensioner, hypotekslån *och* försäkringsprodukter. Parlamentet uppmanar kommissionen att **undersöka om det är möjligt att** utarbeta en lämplig ram för reglering och tillsyn, avtalsrätt, **beskattning** och konsumentskydd **så att** sådana produkter **kan bli** överförbara och ömsesidigt erkända inom EU.

Or. en

Ändringsförslag från Piia-Noora Kauppi

Ändringsförslag 81
Punkt 14

14. Europaparlamentet föredrar ett mer koncentrerat tillvägagångssätt som inriktas på de konkreta hindren för rörliga gränsöverskridande användare. **Parlamentet upprepar att främjandet av gynnsamma villkor för arbetskraftens rörlighet är nödvändigt för att kunna utveckla den gemensamma marknaden** och uppmuntrar den finansiella sektorn att utforma alleuropeiska pilotförsök med finansiella produkter såsom pensioner, hypotekslån eller försäkringsprodukter. Parlamentet uppmanar kommissionen att utarbeta en lämplig ram för reglering och tillsyn, avtalsrätt och konsumentskydd för sådana produkter för att de skall vara överförbara och ömsesidigt erkända inom EU.

Or. en

Ändringsförslag från Pervenche Berès

Ändringsförslag 82
Punkt 14

14. Europaparlamentet föredrar ett mer koncentrerat tillvägagångssätt som inriktas på de konkreta hindren för rörliga gränsöverskridande användare, och uppmuntrar den finansiella sektorn att utforma alleuropeiska pilotförsök med finansiella produkter såsom pensioner, hypotekslån, försäkringsprodukter **eller konsumentkreditprodukter**. Parlamentet uppmanar kommissionen att utarbeta en lämplig ram för reglering och tillsyn, avtalsrätt och konsumentskydd för sådana produkter för att de skall vara överförbara och ömsesidigt erkända inom EU.

Or. fr

Ändringsförslag från Alexander Radwan

Ändringsförslag 83
Punkt 14

14. Europaparlamentet föredrar ett mer koncentrerat tillvägagångssätt som inriktas på de konkreta hindren för rörliga gränsöverskridande användare, och uppmuntrar den finansiella sektorn att utforma alleuropeiska pilotförsök med finansiella produkter såsom pensioner, hypotekslån eller försäkringsprodukter **för att vinna över kunderna på sin sida**. Parlamentet uppmanar kommissionen att utarbeta en lämplig ram för reglering och tillsyn, avtalsrätt och konsumentskydd för sådana produkter för att de skall vara överförbara och ömsesidigt erkända inom EU.

Or. de

Ändringsförslag från Udo Bullmann

Ändringsförslag 84
Punkt 14a (ny)

- 14a. Europaparlamentet understryker att en gemensam europeisk marknad för finansiella tjänster måste förses med samma risker och samma säkerhet och ha lämpliga krav på eget kapital. Parlamentet betonar att man av öppenhets- och konsumentskyddsintresse måste förhindra att medlemsstaterna tävlar om att ha de lägsta tillsyns- och säkerhetsstandarderna.**

Or. de

Ändringsförslag från Karsten Friedrich Hoppenstedt

Ändringsförslag 85
Punkt 14a (ny)

- 14a. Europaparlamentet delar den oro beträffande vissa medlemsstaters utveckling av garantifonder utan åtföljande krav på eget kapital som kommer till uttryck i punkt 1.2.3 i bilagan till kommissionens grönbok om förbättrande av EU:s ramar för investeringsfonder (KOM(2005)0314), eftersom detta innebär ett otillräckligt konsumentskydd. Parlamentet uppmanar därför kommissionen att ge konsumenterna ett effektivt skydd genom att åtgärda denna regleringslucka på garantifondsområdet i form av lämpliga krav på eget kapital för garantifonder och i samband med detta ta hänsyn till principen om tillsynsmässigt likvärdiga krav för både de kvalitativa standarderna för riskförvaltning och de kvantitativa kraven på eget kapital ("same risk, same capital"). En bestämmelse på EU-nivå på detta område bör inrikta sig på de befintliga livförsäkringsbestämmelserna.**

Ändringsförslag från Gunnar Hökmark

Ändringsförslag 86

Punkt 15

15. Europaparlamentet har tagit del av sektorns undersökningar av banktjänster till privatpersoner och mindre företag samt betalkortssystem. ***Parlamentet välkomnar i detta sammanhang det direktiv om betaltjänster som förväntas medföra bättre konkurrensvillkor på dessa områden.***

Or. en

Ändringsförslag från Pervenche Berès

Ändringsförslag 87

Punkt 15

15. Europaparlamentet har tagit del av sektorns undersökningar av banktjänster till privatpersoner och mindre företag samt betalkortssystem, vilka visar att förbättringar behöver göras inom ett flertal områden, men varnar för att öppnandet av befintliga bristfälliga system skulle leda till en hög marknadskoncentration som skulle kunna ***få negativa konsekvenser för den europeiska ekonomins övergripande finanssystem, kvaliteten på nära tjänster och små och medelstora företags tillgång till finansieringsmetoder som är anpassade till deras behov.***

Or. fr

Ändringsförslag från Piia-Noora Kauppi

Ändringsförslag 88

Punkt 15

15. Europaparlamentet har tagit del av sektorns undersökningar av banktjänster till privatpersoner och mindre företag samt betalkortssystem, vilka visar att förbättringar behöver göras inom ett flertal områden, men varnar för att öppnandet av befintliga bristfälliga system skulle leda till en hög marknadskoncentration som skulle kunna ge upphov till nya brister och prisbegränsningar. ***Parlamentet har tagit del av behovet av fri tillgång till kreditregister och betalssystem och ber om ytterligare förtydliganden om vilka konkreta åtgärder som kommer att följa på detta område.***

Or. en

Ändringsförslag från Andrea Losco

Ändringsförslag 89
Punkt 15

15. Europaparlamentet har tagit del av sektorns undersökningar av banktjänster till privatpersoner och mindre företag samt betalkortssystem, vilka visar att förbättringar behöver göras inom ett flertal områden, men varnar för att öppnandet av befintliga bristfälliga system skulle leda till en hög marknadskoncentration som skulle kunna ge upphov till nya brister och prisbegränsningar. ***Parlamentet har tagit del av behovet av fri tillgång till kreditregister och betalssystem och ber om ytterligare förtydliganden om vilka konkreta åtgärder som kommer att följa på detta område.***

Or. en

Ändringsförslag från Zsolt László Becsey

Ändringsförslag 90
Punkt 15a (ny)

- 15a. Europaparlamentet framhåller att de två pelare som det gemensamma eurobetalningsområdet är uppbyggt av, kreditöverföringar och autogirering, kommer att börja gälla 2010. Den tredje pelaren, kortramverket, kommer att införas 2008 och framåt. Genom det direktiv om betaltjänster som snart skall antas förväntas nya tjänsteleverantörer, exempelvis privatpersoner, penningförmedlare och mobila operatörer, komma in på denna marknad. Till följd av detta kommer troligen kostnaden för gränsöverskridande privata betalningstransaktioner att minska kraftigt.***

Or. en

Ändringsförslag från Margarita Starkevičiūtė

Ändringsförslag 91
Punkt 15a (ny)

- 15a. Europaparlamentet är oroligt för att konsumenternas valmöjligheter ofta är begränsade till de privata produkter som tillhandahålls av de inhemskt verksamma finansiella grupperna. Parlamentet framhåller att det finns ett behov av att underlätta konsumenternas tillgång till produkter från tredje part via dessa gruppers befintliga infrastruktur. Parlamentet betonar hur viktigt det är att olika konsumenttjänster separeras och efterlyser information om valutakedjan till kunden så att insynen ökar och konkurrensen sker på samma villkor.***

Or. en

Ändringsförslag från Pervenche Berès

Ändringsförslag 92

Punkt 15a (ny)

15a. I enlighet med sin resolution av den 16 maj 2006 om resultatet av granskningen av aktuella lagförslag uppmanar Europaparlamentet kommissionen att åter ta initiativ till en stadga för europeiska ömsesidiga bolag.

Or. fr

Ändringsförslag från Pervenche Berès

Ändringsförslag 93

Punkt 15b (ny)

15b. Mot bakgrund av bland annat problemen med SWIFT uppmanar Europaparlamentet kommissionen att göra en bedömning av EU:s kapacitet att inrätta ett ordentligt bankkortssystem.

Or. fr

Ändringsförslag från Sahra Wagenknecht

Ändringsförslag 94

Punkt 16

16. Europaparlamentet erkänner utmaningen med den åldrande befolkningen och betonar betydelsen av kollektiva tjänstepensioner inom ramen för den andra pelaren förutom de vederbörliga solidaritetsbaserade pensionssystemen inom den första pelaren (text utgår).

Or. de

Ändringsförslag från Katerina Batzeli

Ändringsförslag 95

Punkt 16

16. Europaparlamentet erkänner utmaningen med den åldrande befolkningen och betonar fördelarna med kollektiva tjänstepensioner inom ramen för den andra pelaren (*text utgår*). Parlamentet stöder direktiv 2003/41/EG¹ om verksamhet i och tillsyn över tjänstepensionsinstitut som den särskilda rättsliga ramen för pensionsfonder. **Parlamentet uppmanar kommissionen att inom ramen för bättre lagstiftning undersöka behovet av gemenskapsingripanden, både för att harmonisera de grundläggande investeringsprinciperna och investeringsmetoderna för dessa tillgångar och för att främja en tillnärmning av tillsynen i hela EU.**

Or. en

Ändringsförslag från Karsten Friedrich Hoppenstedt

Ändringsförslag 96

Punkt 16

16. Europaparlamentet erkänner utmaningen med den åldrande befolkningen och betonar fördelarna med kollektiva tjänstepensioner inom ramen för den andra pelaren förutom de vederbörliga solidaritetsbaserade pensionssystemen inom den första pelaren. Parlamentet **understryker att det är nödvändigt att undvika att marknadsaktörer behandlas olika och att konkurrensen snedvrids, att principen om tillsynsmässigt likvärdiga krav måste gälla för både de kvalitativa standarderna för riskförvaltning och de kvantitativa kraven på eget kapital ("same risk, same capital"). Parlamentet anser dessutom att man vid behov bör ta hänsyn till tjänstepensionernas specifika särdrag.**

Or. de

Ändringsförslag från Antonis Samaras

Ändringsförslag 97

Punkt 16

16. Europaparlamentet erkänner utmaningen med den åldrande befolkningen och betonar fördelarna med kollektiva tjänstepensioner inom ramen för den andra pelaren förutom de vederbörliga solidaritetsbaserade pensionssystemen inom den första pelaren. Parlamentet stöder direktiv 2003/41/EG² om verksamhet i och tillsyn över

¹ EUT L 235, 23.9.2003, s. 10.

² EUT L 235, 23.9.2003, s. 10.

tjänstepensionsinstitut som den särskilda rättsliga ramen för pensionsfonder.
Parlamentet uppmanar kommissionen att inom ramen för bättre lagstiftning undersöka behovet av gemenskapsingripanden, både för att harmonisera de grundläggande investeringsprinciperna och investeringsmetoderna för dessa tillgångar och för att främja en tillnärmning av tillsynen i hela EU.

Or. en

Ändringsförslag från Ieke van den Burg

Ändringsförslag 98

Punkt 16

16. Europaparlamentet erkänner utmaningen med den åldrande befolkningen och betonar fördelarna med kollektiva tjänstepensioner inom ramen för den andra pelaren förutom de vederbörliga solidaritetsbaserade pensionssystemen inom den första pelaren. Parlamentet stöder direktiv 2003/41/EG¹ om verksamhet i och tillsyn över tjänstepensionsinstitut som den särskilda rättsliga ramen för pensionsfonder **som skall kompletteras med ett särskilt EU-harmoniserat solvensramverk för pensionsfonder i linje med Solvens II-projektet, för att tillhandahålla avancerade riskförvaltningstekniker och minska incitamenten för tillsynsarbitrage.**

Or. en

Ändringsförslag från Piia-Noora Kauppi

Ändringsförslag 99

Punkt 16

16. Europaparlamentet erkänner utmaningen med den åldrande befolkningen och betonar fördelarna med kollektiva tjänstepensioner inom ramen för den andra pelaren förutom de vederbörliga solidaritetsbaserade pensionssystemen inom den första pelaren. Parlamentet stöder direktiv 2003/41/EG² om verksamhet i och tillsyn över tjänstepensionsinstitut som den särskilda rättsliga ramen för pensionsfonder. **Parlamentet konstaterar emellertid att den rättsliga ramen för pensioner inom ramen för den andra pelaren måste understödjas av samordnad beskattning på detta område, med särskild tonvikt på skattebasen.**

Or. en

¹ EUT L 235, 23.9.2003, s. 10.

² EUT L 235, 23.9.2003, s. 10.

Ändringsförslag från Pii-Noora Kauppi

Ändringsförslag 100
Punkt 17

17. Europaparlamentet (*text utgår*) uppmanar kommissionen att genomföra en studie om tillgängligheten för tjänster såsom bankkonton, bankautomater, betalkort och lån till låga kostnader (*text utgår*).

Or. en

Ändringsförslag från Karsten Friedrich Hoppenstedt

Ändringsförslag 101
Punkt 17

17. Europaparlamentet (*text utgår*) uppmanar kommissionen att genomföra en studie om tillgängligheten för tjänster såsom bankkonton, bankautomater, betalkort och lån till låga kostnader, och uppmanar till införande av en allmän skyldighet för finansinstituten att tillhandahålla sådana grundläggande tjänster. **Parlamentet uppmanar EU-medlemsstaterna och offentliga och privata (utbildnings)institutioner att i högre grad än tidigare främja unionsmedborgarnas allmänbildning på området finansiella tjänster, föra in detta ämne i läroplanen och genomföra detta mål.**

Or. de

Ändringsförslag från Peter Skinner

Ändringsförslag 102
Punkt 17

17. Europaparlamentet konstaterar att alltför många EU-medborgare utestängs från grundläggande finansiella tjänster och **stöder kommissionens nuvarande arbete med att studera** tillgängligheten för tjänster såsom bankkonton, bankautomater, betalkort och lån till låga kostnader (*text utgår*).

Or. en

Ändringsförslag från John Purvis

Ändringsförslag 103
Punkt 17

17. Europaparlamentet konstaterar att alltför många EU-medborgare utestängs från grundläggande finansiella tjänster och uppmanar kommissionen att genomföra en studie om tillgängligheten för tjänster såsom bankkonton, bankautomater, betalkort och lån till låga kostnader (*text utgår*).

Or. en

Ändringsförslag från Gunnar Hökmark

Ändringsförslag 104
Punkt 17

17. Europaparlamentet *framhåller behovet av välfungerande grundläggande finansiella tjänster* och uppmanar kommissionen att genomföra en studie om *de konkurrensvillkor som behövs för att* tillgängligheten för tjänster såsom bankkonton, bankautomater, betalkort och lån till låga kostnader *skall bli så stor som möjligt*, och uppmanar till införande av en allmän skyldighet för finansinstituten att tillhandahålla sådana grundläggande tjänster.

Or. en

Ändringsförslag från Othmar Karas

Ändringsförslag 105
Punkt 17

17. Europaparlamentet konstaterar att alltför många EU-medborgare utestängs från grundläggande finansiella tjänster. *Parlamentet anser att alla unionsmedborgare bör ha tillgång till och råd med grundläggande finansiella tjänster* och uppmanar kommissionen att genomföra en studie om tillgängligheten för tjänster såsom bankkonton, bankautomater, betalkort och lån till låga kostnader, och *uppmuntra främjandet av den bästa praxis och de bästa erfarenheter som* finansinstituten *har utvecklat för* att tillhandahålla sådana grundläggande tjänster.

Or. en

Ändringsförslag från John Purvis

Ändringsförslag 106
Punkt 17a (ny)

17a. Europaparlamentet stöder de resultat från undersökningen om bankverksamhet för privatkunder som visade att utbyte av kredituppgifter tenderar att ha positiva ekonomiska effekter, öka konkurrensen och gynna nya marknadsaktörer eftersom utbytet minskar informationsasymmetrin mellan bank och kund, fungerar som ett lånedisciplininstrument som minskar problemen med ofördelaktiga val och främjar kundens rörlighet. Parlamentet anser att beviljandet av tillgång till både positiva och negativa kredituppgifter kan spela en viktig roll för att hjälpa konsumenterna att få kredit och undvika ekonomiskt utanförskap.

Or. en

Ändringsförslag från Pervenche Berès

Ändringsförslag 107
Punkt 18

18. Europaparlamentet pekar på tillväxten för vissa tillhandahållare av finansiella tjänster till migrantgrupper, som överför penningförsändelser och utvecklar **framför allt** den islamiska bankverksamheten. Kraven på dessa nya nischaktörer bör vara hårda, **samtidigt som man bör undvika att de försvinner** in i en gråzon, där det inte går att utöva någon insyn alls. **Parlamentet uppmanar unionen, särskilt inom ramen för dess förbindelser med länderna på andra sidan Medelhavet, att samarbeta med behöriga lokala ekonomiska och monetära organ för att se till att användningen av de pengar som överförs på detta sätt omsätts i produktiva investeringar.**

Or. fr

Ändringsförslag från Peter Skinner

Ändringsförslag 108
Punkt 19

19. Europaparlamentet välkomnar den ökade uppmärksamheten på tillhandahållandet av mikrokrediter som ett bidrag till egenföretagande företagsstarter (**text utgår**) och uppmanar kommissionen att utarbeta en handlingsplan för mikrofinansiering genom att använda bästa praxis både inom och utanför EU.

Or. en

Ändringsförslag från Ieke van den Burg

Ändringsförslag 109
Punkt 19

19. Europaparlamentet välkomnar den ökade uppmärksamheten på tillhandahållandet av mikrokrediter som ett bidrag till egenföretagande och företagsstarter, ***exempelvis i form av verksamheten vid generaldirektoratet för regionalpolitik och EIB:s program Jeremie***, begär att Baselbestämmelserna skall anpassas för mikrokreditportföljer och att de ofta överdrivna kostnaderna för små lån skall minskas, och uppmanar kommissionen att utarbeta en handlingsplan för mikrofinansiering ***för att samordna de olika politiska åtgärderna och för att optimera användningen av bästa praxis både inom och utanför EU.***

Or. en

Ändringsförslag från Pervenche Berès

Ändringsförslag 110
Punkt 19

19. Europaparlamentet välkomnar den ökade uppmärksamheten på tillhandahållandet av mikrokrediter som ett bidrag till egenföretagande och företagsstarter, begär att Baselbestämmelserna skall anpassas för mikrokreditportföljer och att de ofta överdrivna kostnaderna för små lån skall minskas, och uppmanar kommissionen att ***i samarbete med sina olika behöriga generaldirektorat*** utarbeta en handlingsplan för mikrofinansiering genom att använda bästa praxis både inom och utanför EU.

Or. fr

Ändringsförslag från Sahra Wagenknecht

Ändringsförslag 111
Punkt 19a (ny)

- 19a. Eftersom hypotekskreditområdet traditionellt sett är en mycket nationellt inriktad marknad med mycket liten gränsöverskridande efterfrågan anser Europaparlamentet inte att det behövs något regleringsinitiativ på detta område.***

Or. de

Ändringsförslag från Alexander Radwan

Ändringsförslag 112

Punkt 19a (ny) (efter underrubriken ”Finansiell kunskap och användarnas medverkan i utformningen av politiken”)

19a. Europaparlamentet uppmanar företagen att ge sitt bidrag till konsumentskyddet genom begripliga, lätthanterliga produkter samt fyllig och konsumentvänlig information.

Or. de

Ändringsförslag från Piia-Noora Kauppi

Ändringsförslag 113

Punkt 20

20. Europaparlamentet anser att det krävs mer för att skapa en europeisk integrerad marknad för finansiella tjänster än att bara ge konsumenterna fler valmöjligheter och betonar att främjande av kunskap om finansiella tjänster och tillgång till lämplig information och opartisk investeringsrådgivning är nödvändigt. **För att uppnå detta mål anser parlamentet att principbaserade regler, som skyldighet att garantera bästa kurs och genomföra lämplighetstest när finansiella tjänster tillhandahålls, är effektivare än föreskrifter.**

Or. en

Ändringsförslag från Pervenche Berès

Ändringsförslag 114

Punkt 20a (ny)

20a. Europaparlamentet anser dessutom att större hänsyn måste tas till konsumenternas finansiella situation och livsprojekt vid placeringar och försäljning av finansiella produkter.

Or. fr

Ändringsförslag från Alexander Radwan

Ändringsförslag 115
Punkt 21

21. Europaparlamentet stöder helhjärtat kommissionens initiativ för att förbättra de finansiella utvecklingsmöjligheterna och uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att öka sina insatser för att utarbeta särskilda program och webbplatser, **som i större utsträckning skall omfatta de berörda företagen**, men uppmanar dem samtidigt att integrera detta i den grundläggande skolundervisningen.

Or. de

Ändringsförslag från Alexander Radwan

Ändringsförslag 116
Punkt 23

23. Europaparlamentet engagerar sig till fullo i målen för bättre lagstiftning och professionella konsekvensanalyser (**text utgår**).

Or. de

Ändringsförslag från John Purvis

Ändringsförslag 117
Punkt 23

23. Europaparlamentet engagerar sig till fullo i målen för bättre lagstiftning **baserat på resultaten från noggranna, oberoende och professionellt utförda** konsekvensanalyser och understryker att **policybeslut** inte **enbart bör fattas på grundval av** finansiella aspekter, utan att även **ekonomiska**, sociala och samhällsliga aspekter, miljö- och kulturaspekter och andra (**text utgår**) aspekter **av allmänt intresse** bör beaktas.

Or. en

Ändringsförslag från Margarita Starkevičiūtė

Ändringsförslag 118
Punkt 23a (ny)

- 23a. Europaparlamentet uttrycker oro över att det i den befintliga lagstiftningen**

föreskrivs samma krav för multinationella finansinstitut som arbetar gränsöverskridande som för mindre finansiella marknadsaktörer som verkar på den inhemska marknaden. Parlamentet anser att lagstiftningsramar kan optimera kostnaderna genom att ta hänsyn till små marknadsaktörers administrativa förmåga och resurser.

Or. en

Ändringsförslag från Peter Skinner

Ändringsförslag 119
Punkt 24

24. Europaparlamentet välkomnar överenskommelsen om kommittéförfarandet och tar fullt ut ställning för att anpassa de berörda instrumenten på det finansiella tjänsteområdet. Parlamentet rekommenderar även att man ändrar de instrument som användes före Lamfalussyförfarandet (***text utgår***).

Or. en

Ändringsförslag från Pervenche Berès

Ändringsförslag 120
Punkt 24

24. Europaparlamentet välkomnar överenskommelsen om kommittéförfarandet och tar fullt ut ställning för att anpassa de berörda instrumenten på det finansiella tjänsteområdet. Parlamentet rekommenderar även att man ändrar ***Lamfalussyinstrumenten*** och betonar att parlamentet bör få ha observatörer i nivå 2-kommittéerna.

Or. fr

Ändringsförslag från Piia-Noora Kauppi

Ändringsförslag 121
Punkt 24

24. Europaparlamentet välkomnar överenskommelsen om kommittéförfarandet och tar fullt ut ställning för att anpassa de berörda instrumenten på det finansiella tjänsteområdet. Parlamentet rekommenderar även att man ändrar de instrument som användes före Lamfalussyförfarandet och betonar att parlamentet bör få ha observatörer i nivå 2-kommittéerna. ***Parlamentet konstaterar att det finns ett större***

behov av att utveckla ordentliga interinstitutionella arbetsmetoder via praxis än via skrivna regler eller formella överenskommelser. Ett bra exempel på detta är utarbetandet av nivå 2-genomförandeåtgärder för MiFID.

Or. en

Ändringsförslag från Sahra Wagenknecht

Ändringsförslag 122

Punkt 25

25. Europaparlamentet (*text utgår*) varnar för att målet att nå en **lagstiftningsöverenskommelse** under första behandlingen inte får sänka kvaliteten i beslutsprocessen eller inkräkta på den demokratiska processen. Parlamentet föreslår därför att processerna utvärderas och att en arbetsordning utarbetas för att garantera insyn och demokratisk kontroll.

Or. de

Ändringsförslag från Alexander Radwan

Ändringsförslag 123

Punkt 25

25. Europaparlamentet är positivt inställt till påskyndade lagstiftningsförfaranden där detta är möjligt, ***eftersom de praktiska erfarenheterna av detta är goda***, men varnar för att målet att nå en överenskommelse under första behandlingen inte får sänka kvaliteten i beslutsprocessen eller inkräkta på den demokratiska processen. Parlamentet föreslår därför att processerna utvärderas och att en arbetsordning utarbetas för att garantera insyn och demokratisk kontroll.

Or. de

Ändringsförslag från Pervenche Berès

Ändringsförslag 124

Punkt 25

25. Europaparlamentet är positivt inställt till påskyndade lagstiftningsförfaranden där detta är möjligt, men varnar för att målet att nå en överenskommelse under första behandlingen inte får sänka kvaliteten i beslutsprocessen eller inkräkta på den demokratiska processen. Parlamentet föreslår därför att processerna utvärderas och att en arbetsordning utarbetas för att garantera **kollegialitet**, insyn och demokratisk

kontroll.

Or. fr

Ändringsförslag från Margarita Starkevičiūtė

Ändringsförslag 125

Punkt 25a (ny)

25a. Europaparlamentet anser att flera olika informationskrav och/eller duplicering av befintliga bestämmelser medför onödiga kostnader, tungrodd administration och även kan leda till att rättssäkerheten och därigenom marknadens integritet påverkas på ett negativt sätt. Parlamentet framhåller att det finns ett läge där ytterligare fördelar kan uppnås genom att effektivisera, förenkla och vid behov upphäva ineffektiva befintliga bestämmelser.

Or. en

Ändringsförslag från Margarita Starkevičiūtė

Ändringsförslag 126

Punkt 25b (ny)

25b. Europaparlamentet anser att handlingsplanen för finansiella tjänster har bidragit till att fylla många lagstiftningsluckor på området finansiella tjänster men är övertygat om att ytterligare samordning vid genomförandet av konkurrensbestämmelserna kan ha en exponentiellt gynnsam effekt på regleringsramens övergripande funktion och effektivitet. Parlamentet påpekar att ny lagstiftning skall garantera en rättvis och konkurrensutsatt miljö i linje med konkurrensdirektivet.

Or. en

Ändringsförslag från John Purvis

Ändringsförslag 127

Punkt 26

26. Europaparlamentet noterar en rad nya utvecklingar, som både innebär potentiella fördelar och ger upphov till oro, däribland innovativ riskminskningsteknik, kreditderivat, alleuropeiska finansgrupper, hedgefonder och privata aktiefonder.

Or. en

Ändringsförslag från Sharon Bowles

Ändringsförslag 128
Punkt 26

26. Europaparlamentet noterar **en rad nya utvecklingar, däribland** innovativ riskminskningsteknik, kreditderivatmarknadernas avsevärda tillväxt, den ökade systemiska vikten för stora alleuropeiska finansgrupper och den ökande rollen för finansinstitut som är verksamma inom icke-banksektorn, **inklusive vid vanlig utlåning och alternativa investeringsmetoder.**

Or. en

Ändringsförslag från Pervenche Berès

Ändringsförslag 129
Punkt 26a (ny)

- 26a. **Europaparlamentet anser att förmågan att kontrollera hur de stora bankerna hanterar sin täckning inte räcker för att göra en adekvat bedömning av frågan.**

Or. fr

Ändringsförslag från Pervenche Berès

Ändringsförslag 130
Punkt 26b (ny)

- 26b. **Europaparlamentet anser ECB ges kapacitet att övervaka de största bankerna för att de risker som är kopplade till verksamheten skall kunna hanteras.**

Or. fr

Ändringsförslag från Sharon Bowles

Ändringsförslag 131
Punkt 27

27. Europaparlamentet påpekar att de förändrade marknadsförhållandena **kan medföra** att karaktären, upphovet och överföringen av systemrisker förändras, vilket i sin tur leder till att de befintliga verktygen för riskminskning på förhand **påverkas**. Parlamentet

uppmantar till att **potentiella** källor till systemrisker och den underliggande dynamiken i finansiella kriser skall identifieras och analyseras **baserat på bevis**.

Or. en

Ändringsförslag från John Purvis

Ändringsförslag 132
Punkt 27

27. Europaparlamentet påpekar att de förändrade marknadsförhållandena även **påverkar** karaktären, upphovet och överföringen av systemrisker (**text utgår**). Parlamentet uppmantar till att **källorna** till systemrisker och den underliggande dynamiken i finansiella kriser skall identifieras och analyseras **baserat på bevis** inom **denna ram**.

Or. en

Ändringsförslag från Piia-Noora Kauppi

Ändringsförslag 133
Punkt 27

27. Europaparlamentet påpekar att de förändrade marknadsförhållandena även **påverkar** karaktären, upphovet och överföringen av systemrisker (**text utgår**). Parlamentet uppmantar till att källor till systemrisker och den underliggande dynamiken i finansiella kriser skall identifieras och analyseras **baserat på bevis** inom ramen för de beskrivna förändringarna.

Or. en

Ändringsförslag från John Purvis

Ändringsförslag 134
Punkt 28

28. Europaparlamentet är oroat över att den nuvarande **nationellt baserade** tillsynsramen **måste ha tillräckligt stora resurser och vara tillräckligt samordnad så att den kan** hålla jämna steg med **de europeiska och globala** finansmarknadernas dynamik **och reagera på lämpligt sätt** vid **en** omfattande **systemkris** som berör fler än en medlemsstat.

Or. en

Ändringsförslag från Sharon Bowles

Ändringsförslag 135
Punkt 28

28. Europaparlamentet **framhåller** att den nuvarande (*text utgår*) tillsynsramen **måste** hålla jämna steg med finansmarknadernas dynamik, **för att kunna reagera snabbt** vid omfattande systemkriser som berör fler än en medlemsstat.

Or. en

Ändringsförslag från Piia-Noora Kauppi

Ändringsförslag 136
Punkt 28

28. Europaparlamentet är oroat över att **det finns risk för att** den nuvarande splittrade tillsynsramen inte kan hålla jämna steg med finansmarknadernas dynamik, vilket kan hindra lämpliga och snabba reaktioner vid omfattande systemkriser som berör fler än en medlemsstat.

Or. en

Ändringsförslag från John Purvis

Ändringsförslag 137
Punkt 29a (ny)

- 29a. Europaparlamentet välkomnar Europeiska kommissionens rapport om utvärderingen av direktivet om ställande av finansiell säkerhet (2002/47/EG). Parlamentet noterar kommissionens kommentarer om vikten av slutavräkning för att minska kreditrisken, göra finansmarknaderna effektivare och se till att regleringskapital fördelas på ett effektivare sätt samt uppmanar kommissionen att utarbeta ett förslag för att göra gemenskapens regelverk mer konsekvent i förhållande till olika EU-instrument, inklusive direktivet om ställande av finansiell säkerhet, vilket innehåller bestämmelser om avräkning och kvittning, eventuellt genom att utveckla ett gemensamt instrument som anger ett antal grundläggande gemensamma principer för slutavräkning i de nationella rättsordningarna.**

Or. en

Ändringsförslag från Sahra Wagenknecht

Ändringsförslag 138
Punkt 30

30. Europaparlamentet är imponerat av det arbete som har utförts av de europeiska tillsynsmyndigheterna (Europeiska värdepapperstillsynskommittén, Europeiska banktillsynskommittén och Europeiska tillsynskommittén för försäkringar och tjänstepensioner) när det gäller att samråda med marknaderna, råda kommissionen och rådets nivå 2-kommittéer, och framför allt för att de har gjort framsteg med samordningen av lagstiftnings- och tillsynsmetoder. ***Parlamentet varnar i detta sammanhang för att koncentrera ansträngningarna på lagstiftningskostnaderna.***

Or. de

Ändringsförslag från Katerina Batzeli

Ändringsförslag 139
Punkt 30

30. Europaparlamentet är imponerat av det arbete som har utförts av de europeiska tillsynsmyndigheterna (Europeiska värdepapperstillsynskommittén, Europeiska banktillsynskommittén och Europeiska tillsynskommittén för försäkringar och tjänstepensioner) när det gäller att samråda med marknaderna, råda kommissionen och rådets nivå 2-kommittéer, och framför allt för att de har gjort framsteg med samordningen av lagstiftnings- och tillsynsmetoder. ***Parlamentet är övertygat om att dessa ansträngningar måste uppmuntras och att dessa kommittéer bör tilldelas tillräckligt med personal och resurser för den uppgift som de skall utföra.***

Or. en

Ändringsförslag från Antonis Samaras

Ändringsförslag 140
Punkt 30

30. Europaparlamentet är imponerat av det arbete som har utförts av de europeiska tillsynsmyndigheterna (Europeiska värdepapperstillsynskommittén, Europeiska banktillsynskommittén och Europeiska tillsynskommittén för försäkringar och tjänstepensioner) när det gäller att samråda med marknaderna, råda kommissionen och rådets nivå 2-kommittéer, och framför allt för att de har gjort framsteg med samordningen av lagstiftnings- och tillsynsmetoder. ***Parlamentet är övertygat om att dessa ansträngningar måste uppmuntras och att dessa kommittéer bör tilldelas tillräckligt med personal och resurser för den uppgift som de skall utföra.***

Ändringsförslag från Katerina Batzeli

Ändringsförslag 141

Punkt 31

31. Europaparlamentet uppmanar nivå 3-kommittéerna att förbättra förenligheten mellan sektorerna ***på två områden: dels*** när det gäller regler för stabilitetstillsyn och tillsyn för stora finansgrupper som arbetar med samma eller liknande produkter, och ***för detta betonas att de bör de kunna*** tillhandahålla rådgivning till lagstiftarna för att de skall kunna se över bestämmelserna i enlighet med detta, ***samt garantera att tillsynen av hur de finansiella institutionerna fungerar sker på ett likvärdigt sätt i alla medlemsstater. Parlamentet betonar att alla luckor och inkonsekvenser i tillsynen på nationell nivå bör rapporteras och motverkas.***

Or. en

Ändringsförslag från Antonis Samaras

Ändringsförslag 142

Punkt 31

31. Europaparlamentet uppmanar nivå 3-kommittéerna att förbättra förenligheten mellan sektorerna ***på två områden: dels*** när det gäller regler för stabilitetstillsyn och tillsyn för stora finansgrupper som arbetar med samma eller liknande produkter, och ***för detta bör de kunna*** tillhandahålla rådgivning till lagstiftarna för att de skall kunna se över bestämmelserna i enlighet med detta, ***samt garantera att tillsynen av hur de finansiella institutionerna fungerar sker på ett likvärdigt sätt i alla medlemsstater. Parlamentet betonar att alla luckor och inkonsekvenser i tillsynen på nationell nivå bör rapporteras och motverkas.***

Or. en

Ändringsförslag från Alexander Radwan

Ändringsförslag 143

Punkt 31

31. Europaparlamentet uppmanar nivå 3-kommittéerna att förbättra förenligheten mellan sektorerna när det gäller regler för stabilitetstillsyn och tillsyn för stora finansgrupper som arbetar med samma eller liknande produkter, och vid behov, tillhandahålla rådgivning till lagstiftarna för att de skall kunna se över bestämmelserna i enlighet

med detta. ***De bör emellertid begränsa sig till sitt mandat och inte försöka ersätta lagstiftaren.***

Or. de

Ändringsförslag från John Purvis

Ändringsförslag 144
Punkt 31

31. Europaparlamentet uppmanar nivå 3-kommittéerna att förbättra förenligheten mellan sektorerna när det gäller regler för stabilitetstillsyn och tillsyn för stora finansgrupper som arbetar med samma eller liknande produkter, och ***efter samråd med berörda parter***, tillhandahålla rådgivning till lagstiftarna ***om huruvida bestämmelserna behöver ses över.***

Or. en

Ändringsförslag från Piia-Noora Kauppi

Ändringsförslag 145
Punkt 31

31. Europaparlamentet uppmanar nivå 3-kommittéerna att förbättra förenligheten mellan sektorerna när det gäller regler för stabilitetstillsyn och tillsyn för stora finansgrupper som arbetar med samma eller liknande produkter, och vid behov, tillhandahålla rådgivning till lagstiftarna för att de ***efter att ha tillämpat vederbörligt förfarande och efter offentligt samråd*** skall kunna se över bestämmelserna i enlighet med detta.

Or. en

Ändringsförslag från John Purvis

Ändringsförslag 146
Punkt 32

32. Europaparlamentet uppmanar nivå 2- och nivå 3-kommittéerna att ***inskränka*** nationell bestämmanderätt och ”gold-plating” [överdriven tolkning] ***i linje med den grundläggande nivå 1-lagstiftningen.***

Or. en

Ändringsförslag från Astrid Lulling

Ändringsförslag 147
Punkt 32

32. Europaparlamentet uppmanar nivå 2- och nivå 3-kommittéerna att begränsa nationell bestämmanderätt och ”gold-plating” [överdriven tolkning] (*text utgår*).

Or. fr

Ändringsförslag från Alexander Radwan

Ändringsförslag 148
Punkt 32

32. Europaparlamentet uppmanar nivå 2- och nivå 3-kommittéerna att begränsa nationell bestämmanderätt och ”gold-plating” [överdriven tolkning] (*text utgår*).

Or. de

Ändringsförslag från Sharon Bowles

Ändringsförslag 149
Punkt 32

32. Europaparlamentet uppmanar nivå 2- och nivå 3-kommittéerna att begränsa nationell bestämmanderätt och ”gold-plating” [överdriven tolkning]. *Parlamentet föreslår en översyn av om* det skulle vara till hjälp om nivå 3-kommittéerna *oftare* kunde fatta beslut med omröstning med kvalificerad majoritet.

Or. en

Ändringsförslag från Andrea Losco

Ändringsförslag 150
Punkt 32

32. Europaparlamentet uppmanar nivå 2- och nivå 3-kommittéerna att begränsa nationell bestämmanderätt och ”gold-plating” [överdriven tolkning], och anser även att det skulle vara till hjälp *att inom ramen för det arbete som den interinstitutionella övervakningsgruppen utför inleda en öppen diskussion om nivå 3-kommittéernas rättsliga status, vilken bör ändras så att kommittéerna inom ramen för sin verksamhet kan fatta bindande beslut för sina medlemmar, efter* omröstning med

kvalificerad majoritet.

Or. en

Ändringsförslag från Karsten Friedrich Hoppenstedt

Ändringsförslag 151

Punkt 32

32. Europaparlamentet uppmanar nivå 2- och nivå 3-kommittéerna att **bevara** nationell bestämmanderätt och **därigenom ta hänsyn till nationella särdrag och framför allt de strukturella drag som kännetecknar enskilda marknader, eftersom dessa valmöjligheter är av stor vikt för tillsynens kvalitet, men även för bakgrunden till de bestående skillnaderna i konkurrensvillkor i Europa. Parlamentet uppmanar nivå 2- och nivå 3-kommittéerna att begränsa ”gold-plating” [överdriven tolkning], och anser även att det skulle vara till hjälp om nivå 3-kommittéerna kunde fatta beslut med omröstning med kvalificerad majoritet.**

Or. de

Ändringsförslag från Piia-Noora Kauppi

Ändringsförslag 152

Punkt 32

32. Europaparlamentet uppmanar nivå 2- och nivå 3-kommittéerna att begränsa nationell bestämmanderätt och ”gold-plating” [överdriven tolkning], och anser även att det skulle vara till hjälp om nivå 3-kommittéerna kunde fatta beslut med omröstning med kvalificerad majoritet **och använda medel ur EU:s budget. Parlamentet föreslår att nivå 3-kommittéer varje år ges mandat av rådet och Europaparlamentet att utarbeta konkreta samarbetsplaner och planer för att genomföra de överenskomna åtgärderna, samt att en rapport om skälen till dessa brister skall lämnas till de två lagstiftarna om märkbara framsteg saknas och att detta ger de sistnämnda rätt att vidta lagstiftningsåtgärder.**

Or. en

Ändringsförslag från Margarita Starkevičiūtė

Ändringsförslag 153

Punkt 32a (ny)

- 32a. Europaparlamentet anser att nivå 2- och nivå 3-kommittéernas befogenheter och**

mandat inom ramen för Lamfalussyförfarandet skall definieras exaktare och att samrådsprocessen med sektorn måste effektiviseras så att den även omfattar små och medelstora företag och investerare.

Or. en

Ändringsförslag från Othmar Karas

Ändringsförslag 154

Punkt 33

33. Europaparlamentet understryker vikten av *samarbete bland nationella tillsynsmyndigheter inom EU*, och att systemet kan garantera effektiv tillsyn av *(text utgår)* finansaktörer och lokala aktörer som har sina rötter i nationella traditioner. Parlamentet betonar att dessa traditioner måste beaktas på vederbörligt sätt *av alla tillsynsmyndigheter* när det gäller genomförandet av tillsynen på plats. *Parlamentet välkomnar det ökade samarbetet mellan nivå 3-kommittéerna Europeiska banktillsynskommittén, Europeiska värdepapperstillsynskommittén och Europeiska tillsynskommittén för försäkringar och tjänstepensioner och att dessa nu publicerar gemensamma arbetsprogram.*

Or. en

Ändringsförslag från Andrea Losco, Lapo Pistelli

Ändringsförslag 155

Punkt 33

33. Europaparlamentet understryker vikten av ett integrerat europeiskt system för tillsynsmyndigheternas samarbete, och att systemet kan garantera effektiv tillsyn av både stora finansaktörer och lokala aktörer som har sina rötter i nationella traditioner. Parlamentet betonar att dessa traditioner måste beaktas på vederbörligt sätt inom alla delar av systemet när det gäller genomförandet av tillsynen på plats. *Parlamentet välkomnar det ökade samarbetet mellan nivå 3-kommittéerna Europeiska banktillsynskommittén, Europeiska värdepapperstillsynskommittén och Europeiska tillsynskommittén för försäkringar och tjänstepensioner och att dessa nu publicerar gemensamma arbetsprogram.*

Or. en

Ändringsförslag från Pii-Noora Kauppi

Ändringsförslag 156
Punkt 33

33. Europaparlamentet understryker vikten av ett integrerat europeiskt system för tillsynsmyndigheternas samarbete, och att systemet kan garantera effektiv tillsyn av både stora finansaktörer och lokala aktörer som har sina rötter i nationella traditioner. Parlamentet betonar att dessa traditioner måste beaktas på vederbörligt sätt inom alla delar av systemet när det gäller genomförandet av tillsynen på plats. ***Parlamentet välkomnar det ökade samarbetet mellan nivå 3-kommittéerna Europeiska banktillsynskommittén, Europeiska värdepapperstillsynskommittén och Europeiska tillsynskommittén för försäkringar och tjänstepensioner och att dessa nu publicerar gemensamma arbetsprogram.***

Or. en

Ändringsförslag från Sharon Bowles

Ändringsförslag 157
Punkt 34

utgår

Or. en

Ändringsförslag från Peter Skinner

Ändringsförslag 158
Punkt 34

utgår

Or. en

Ändringsförslag från Karsten Friedrich Hoppenstedt

Ändringsförslag 159
Punkt 34

34. Europaparlamentet konstaterar att det nuvarande samarbetsystemet är för svagt för att man skall kunna utöva en ***(text utgår)*** tillsyn av systemriskerna och stabilitetsriskerna för ***(text utgår)*** stora gränsöverskridande och tvärsektoriella finansiella konglomerat

bör byggas ut och förbättras, så att man kan vidta åtgärder inom ramen för det redan existerande samarbetet mellan nationella tillsynsmyndigheter och centralbanker, som kan avvärja ett hot mot den finansiella stabiliteten till följd av en kris inom en gränsöverskridande institution.

Or. de

Ändringsförslag från Alexander Radwan

Ändringsförslag 160
Punkt 34

34. Europaparlamentet konstaterar att det nuvarande samarbetsystemet *måste förbättras* för att man skall kunna utöva en verklig tillsyn av systemriskerna och stabilitetsriskerna för de ledande aktörerna på marknaden, *särskilt stora gränsöverskridande och tvärsektoriella finansiella konglomerat*. Parlamentet uppmuntrar överenskommelser och uppförandekoder mellan medlemsstaterna och centralbankerna om finansiellt stöd till en sådan toppstruktur i fråga om skyldigheterna inom ramen för ”no bail-out-regeln” och ”lender-of-last-resort” [låneinstans som sista utväg].

Or. de

Ändringsförslag från Piia-Noora Kauppi

Ändringsförslag 161
Punkt 34

34. Europaparlamentet konstaterar att *för att* det nuvarande samarbetsystemet (*text utgår*) skall kunna utöva en *effektiv* tillsyn av systemriskerna och stabilitetsriskerna för de ledande aktörerna på marknaden *måste det troligtvis stärkas, och parlamentet uppmuntrar större samarbete framför allt vid tillsynen av enheter som omfattar flera jurisdiktioner, tvärsektoriella enheter och* finansiella konglomerat. Parlamentet uppmuntrar (*text utgår*) medlemsstaterna och centralbankerna *att bland annat skapa klarhet om* skyldigheterna inom ramen för ”no bail-out-regeln” och ”lender-of-last-resort” [låneinstans som sista utväg]. *Parlamentet uppmanar kommissionen att förbereda en djupgående utvärdering av möjligheten till en välutrustad europeisk stabilitetstillsynsmyndighet med lämpliga befogenheter inom detta system. Parlamentet erkänner emellertid att en europeisk tillsynsmyndighet är ett långsiktigt mål som kräver att många villkor uppfylls.*

Or. en

Ändringsförslag från John Purvis

Ändringsförslag 162
Punkt 34

34. Europaparlamentet **anser att ett väl utrustat system som baseras på principen om ett ledande tillsynsorgan bör** förse med lämpliga befogenheter för tillsyn av stora gränsöverskridande och tvärssektoriella finansiella konglomerat. Parlamentet uppmuntrar överenskommelser och uppförandekoder mellan medlemsstaterna och centralbankerna om finansiellt stöd till en sådan toppstruktur i fråga om skyldigheterna inom ramen för ”no bail-out-regeln” och ”lender-of-last-resort” [låneinstans som sista utväg]. **Parlamentet konstaterar att det för att avgöra om det nuvarande systemet ger en verklig tillsyn av systemriskerna och stabilitetsriskerna för de ledande aktörerna på marknaden är nödvändigt att ge de relativt nya nivå 2- och nivå 3-systemen lite tid att sjunka in.**

Or. en

Ändringsförslag från Astrid Lulling

Ändringsförslag 163
Punkt 34

34. Europaparlamentet konstaterar att det nuvarande samarbetsystemet **fungerar** för att **(text utgår)** utöva en verklig tillsyn av systemriskerna och stabilitetsriskerna för de ledande aktörerna på marknaden, **men att det måste stärkas så att ett verkligt system bestående av ett kollegium av tillsynsorgan inrättas. I en andra etapp och efter kommissionens rapport till Europaparlamentet och rådet, i vilken denna lösning anses nödvändig, ser parlamentet en möjlighet att inrätta** en väl utrustad verkställande stabilitetstillsynsmyndighet på EU-nivå inom detta system som förse med lämpliga befogenheter för tillsyn av stora gränsöverskridande och tvärssektoriella finansiella konglomerat. Parlamentet uppmuntrar **därför** överenskommelser och uppförandekoder mellan medlemsstaterna och centralbankerna om finansiellt stöd till en sådan toppstruktur i fråga om skyldigheterna inom ramen för ”no bail-out-regeln” och ”lender-of-last-resort” [låneinstans som sista utväg].

Or. fr

Ändringsförslag från Margarita Starkevičiūtė

Ändringsförslag 164
Punkt 34

34. Europaparlamentet konstaterar att det nuvarande samarbetsystemet *kan förbättras* för att man skall kunna utöva en verklig tillsyn av systemriskerna och stabilitetsriskerna för de ledande aktörerna på marknaden, och *föreslår att man överväger behovet* av en väl utrustad verkställande stabilitetstillsynsmyndighet på EU-nivå inom detta system som förses med lämpliga befogenheter för tillsyn av stora gränsöverskridande och tvärspektoriella finansiella konglomerat. Parlamentet uppmuntrar överenskommelser och uppförandekoder mellan medlemsstaterna och centralbankerna om finansiellt stöd till en sådan toppstruktur i fråga om skyldigheterna inom ramen för ”no bail-out-regeln” och ”lender-of-last-resort” [låneinstans som sista utväg].

Or. en

Ändringsförslag från Ieke van den Burg

Ändringsförslag 165
Punkt 34

34. Europaparlamentet konstaterar att *som tillägg till och baserat på det nuvarande systemet för samarbete mellan tillsynsmyndigheter för* tillsyn av systemriskerna och stabilitetsriskerna för de ledande aktörerna på marknaden, *bör* en väl utrustad verkställande stabilitetstillsynsmyndighet på EU-nivå *övervägas som en del av detta system. Den bör* förses med lämpliga befogenheter för tillsyn av *stabilitetsrisker i samband med* stora gränsöverskridande och tvärspektoriella finansiella konglomerat. Parlamentet uppmuntrar överenskommelser och uppförandekoder mellan medlemsstaterna och centralbankerna om finansiellt stöd till *detta system av stabilitetstillsyn* i fråga om skyldigheterna inom ramen för ”no bail-out-regeln” och ”lender-of-last-resort” [låneinstans som sista utväg] *för fall som omfattar fler medlemsstater och mer tillsyn.*

Or. en

Ändringsförslag från Jonathan Evans

Ändringsförslag 166
Punkt 34

34. Europaparlamentet konstaterar att det nuvarande samarbetsystemet, *baserat på principen om ett ledande tillsynsorgan*, för att man skall kunna utöva en verklig tillsyn av systemriskerna och stabilitetsriskerna för de ledande aktörerna på

marknaden, **bör** förses med lämpliga befogenheter för tillsyn av stora gränsöverskridande och tvärsektoriella finansiella konglomerat. Parlamentet uppmuntrar överenskommelser och uppförandekoder mellan medlemsstaterna och centralbankerna om finansiellt stöd till en sådan toppstruktur i fråga om skyldigheterna inom ramen för ”no bail-out-regeln” och ”lender-of-last-resort” [låneinstans som sista utväg].

Or. en

Ändringsförslag från Antonis Samaras

Ändringsförslag 167
Punkt 34

34. Europaparlamentet konstaterar att ***även om övervakningen av marknaden kanske kan gynnas av att bedrivs på lokal nivå, om det har skett en tillnärmning av tillsynen, är*** det nuvarande samarbetsystemet (***text utgår***) för svagt för att man skall kunna utöva en verklig tillsyn av systemriskerna och stabilitetsriskerna för de ledande aktörerna på marknaden, och stöder inrättandet av en väl utrustad verkställande stabilitetstillsynsmyndighet på EU-nivå inom detta system som förses med lämpliga befogenheter för tillsyn av stora gränsöverskridande och tvärsektoriella finansiella konglomerat. Parlamentet uppmuntrar överenskommelser och uppförandekoder mellan medlemsstaterna och centralbankerna om finansiellt stöd till en sådan toppstruktur i fråga om skyldigheterna inom ramen för ”no bail-out-regeln” och ”lender-of-last-resort” [låneinstans som sista utväg].

Or. en

Ändringsförslag från Karsten Friedrich Hoppenstedt

Ändringsförslag 168
Punkt 34a (ny)

- 34a. ***Europaparlamentet är med tanke på konsumentskyddsintresset mycket kritiskt till önskan om att inrätta en europeisk banktillsyn baserad på den befintliga samarbetsmodellen, eftersom denna kompletterande ”supermyndighet” innebär en risk för tillsynsarbitrage, och inte har någon legitimitet eller tydliga kontrollinstanser. Parlamentet gör samma kritiska bedömning av medlemsstaternas förhandsöverenskommelser som leder till ingrepp i de nationella budgetbefogenheterna.***

Or. de

Ändringsförslag från Sharon Bowles

Ändringsförslag 169
Punkt 35

utgår

Or. en

Ändringsförslag från Alexander Radwan

Ändringsförslag 170
Punkt 35

35. Europaparlamentet är medvetet om att många medlemsstaters tvekan inför en överföring av befogenheterna till ”ledande” tillsynsorgan eller tillsynsorgan i hemlandet kan göra att de ogärna godtar en sådan överordnad struktur. Parlamentet ***uppmunar medlemsstaterna att snabbt utarbeta förslag till en sådan alternativ struktur som är adekvat för denna utveckling.***

Or. de

Ändringsförslag från Karsten Friedrich Hoppenstedt

Ändringsförslag 171
Punkt 35

35. Europaparlamentet är medvetet om att många medlemsstaters tvekan inför en överföring av befogenheterna till ”ledande” tillsynsorgan eller ***centrala*** tillsynsorgan (***text utgår***) kan göra att de ogärna godtar en sådan överordnad struktur. Parlamentet ***understryker att mot denna bakgrund blir det därför ännu viktigare med en ökad tillnärmning av tillsynsreglerna och samarbete mellan tillsynsmyndigheterna inom ramen för de befintliga strukturerna. Parlamentet välkomnar ett ökat samarbete mellan tillsynsorganet i hem- och värdlandet med en stabil europeisk finansmarknad som mål.***

Or. de

Ändringsförslag från John Purvis

Ändringsförslag 172
Punkt 35

35. Europaparlamentet ***förstår varför medlemsstaterna vill att genomförandet av den nya ordningen skall ges mer tid och testas ytterligare innan några nya steg i riktning mot tillnärmning av bestämmelserna tas.*** Parlamentet betonar emellertid att deltagandet i ett ***system som baseras på principen om ett ledande tillsynsorgan och användningen av ansvarsdelegering*** kommer att öka de mindre tillsynsmyndigheternas inflytande jämfört med den nuvarande situationen där de är starkt beroende av några få stora nationella tillsynsorgan i hemlandet. ***Parlamentet påpekar att om det inte sker några framsteg i denna riktning kan trycket på att införa ett centralt tillsynsorgan öka.***

Or. en

Ändringsförslag från Margarita Starkevičiūtė

Ändringsförslag 173
Punkt 35

35. Europaparlamentet är medvetet om att många medlemsstaters tvekan inför en överföring av befogenheterna till ”ledande” tillsynsorgan eller tillsynsorgan i hemlandet kan göra att de ogärna godtar en sådan överordnad struktur. Parlamentet betonar ***att det är nödvändigt att avgöra ansvarsfördelningen mellan de behöriga myndigheterna i hem- och värdländerna och främja en viss delegering av befogenheter mellan tillsynsorgan för att en effektiv och stabil tillsyn av stora multinationella finansbolag skall kunna säkerställas.***

Or. en

Ändringsförslag från Piia-Noora Kauppi

Ändringsförslag 174
Punkt 35

35. Europaparlamentet är medvetet om ***(text utgår)*** många medlemsstaters tvekan inför en överföring av befogenheterna till ”ledande” tillsynsorgan eller tillsynsorgan i hemlandet ***(text utgår)***. Parlamentet betonar emellertid att deltagandet i ett ***eventuellt*** centralt system ***skulle*** öka de mindre tillsynsmyndigheternas inflytande jämfört med den nuvarande situationen där de är starkt beroende av några få stora nationella tillsynsorgan i hemlandet.

Or. en

Ändringsförslag från Ieke van den Burg

Ändringsförslag 175
Punkt 35

35. Europaparlamentet är medvetet om (*text utgår*) många medlemsstaters tvekan inför en överföring av befogenheterna till ”ledande” tillsynsorgan eller tillsynsorgan i hemlandet (*text utgår*). Parlamentet betonar emellertid att deltagandet i ett *integrerat europeiskt* system *med verkställande gränsöverskridande befogenheter på EU-nivå* kommer att öka de mindre tillsynsmyndigheternas inflytande jämfört med den nuvarande situationen där de är starkt beroende av några få stora nationella tillsynsorgan i hemlandet.

Or. en

Ändringsförslag från Astrid Lulling

Ändringsförslag 176
Punkt 35

35. Europaparlamentet är medvetet om att många medlemsstaters tvekan inför en överföring av befogenheterna till ”ledande” tillsynsorgan eller tillsynsorgan i hemlandet kan göra att de ogärna godtar en sådan *eventuell* överordnad struktur. Parlamentet betonar emellertid att *det eventuella* deltagandet i ett centralt system kommer att öka de mindre *tillsynsorganens* inflytande jämfört med den nuvarande situationen där de är starkt beroende av några få stora nationella tillsynsorgan i hemlandet.

Or. fr

Ändringsförslag från Jonathan Evans

Ändringsförslag 177
Punkt 35

35. Europaparlamentet är medvetet om att många medlemsstaters tvekan inför en överföring av befogenheterna till ”ledande” tillsynsorgan eller tillsynsorgan i hemlandet kan göra att de ogärna godtar en sådan överordnad struktur. Parlamentet betonar emellertid att deltagandet i ett (*text utgår*) system *baserat på principen om ett ledande tillsynsorgan* kommer att öka de mindre tillsynsmyndigheternas inflytande jämfört med den nuvarande situationen där de är starkt beroende av några få stora nationella tillsynsorgan i hemlandet.

Or. en

Ändringsförslag från Karsten Friedrich Hoppenstedt

Ändringsförslag 178

Punkt 35a (ny)

35a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att kontrollera i vilken utsträckning det går att definiera europeiska standarder för utbildning av de nationella tillsynsorganen i syfte att främja en enhetlig europeisk tillsynskultur.

Or. de

Ändringsförslag från Astrid Lulling

Ändringsförslag 179

Punkt 36

utgår

Or. fr

Ändringsförslag från Alexander Radwan

Ändringsförslag 180

Punkt 36

utgår

Or. de

Ändringsförslag från John Purvis

Ändringsförslag 181

Punkt 36

36. Europaparlamentet är positivt inställt till ett kollegium av tillsynsmyndigheter som har ansvar för *enheter och* finansiella konglomerat som omfattar flera jurisdiktioner, men *anser att samarbetet bland dessa tillsynsmyndigheter omgående måste syfta till att lösa olösta frågor som krishantering.*

Or. en

Ändringsförslag från Karsten Friedrich Hoppenstedt

Ändringsförslag 182
Punkt 36

36. Europaparlamentet är positivt inställt till ett kollegium av tillsynsmyndigheter som har ansvar för finansiella konglomerat som omfattar flera jurisdiktioner. **Parlamentet välkomnar samarbetet mellan nationella tillsynsmyndigheter för att bättre utnyttja tillsynsresurserna, vidareutvecklingen av tillsynspraxis och minskad tillsynsbörda för institutionerna. Parlamentet uppmanar sådana kollegier av tillsynsmyndigheter att utveckla en enhetlig europeisk tillsynskultur och noga analysera begränsningarna av ett sådant frivilligt samarbete (text utgår) när verkliga krissituationer uppstår även på detta område.**

Or. de

Ändringsförslag från Margarita Starkevičiūtė

Ändringsförslag 183
Punkt 36

36. Europaparlamentet **anser att ett kollegium av tillsynsmyndigheter kan fungera som ett ledande tillsynsorgan för multinationella företag. Parlamentet** är positivt inställt till ett kollegium av tillsynsmyndigheter som har ansvar för finansiella konglomerat som omfattar flera jurisdiktioner, men konstaterar att dessa kollegier saknar nationella mandat för att överföra befogenheter, godta majoritetsbeslut eller helt enkelt tillföra tillräckliga resurser och sakkunskap till kollegiets arbete. Parlamentet **påpekar behovet av att definiera en ram och ett nationellt mandat så att kollegierna kan samarbeta för att lösa frågor som krishantering.**

Or. en

Ändringsförslag från Sharon Bowles

Ändringsförslag 184
Punkt 36

36. Europaparlamentet är positivt inställt till ett kollegium av tillsynsmyndigheter som har ansvar för finansiella konglomerat som omfattar flera jurisdiktioner, men konstaterar att dessa kollegier saknar nationella mandat för att överföra befogenheter, godta majoritetsbeslut eller helt enkelt tillföra tillräckliga resurser och sakkunskap till kollegiets arbete. Parlamentet **uppmuntrar övervakning och utvärdering av ett sådant frivilligt samarbete.**

Ändringsförslag från Piia-Noora Kauppi

Ändringsförslag 185

Punkt 36

36. Europaparlamentet är positivt inställt till ett kollegium av tillsynsmyndigheter ***och Europeiska banktillsynskommitténs nätverksprojekt*** som har ansvar för finansiella konglomerat som omfattar flera jurisdiktioner, men konstaterar att dessa kollegier saknar nationella mandat för att överföra befogenheter, godta majoritetsbeslut eller helt enkelt tillföra tillräckliga resurser och sakkunskap till kollegiets arbete. Parlamentet oroar sig för att begränsningarna av ett sådant frivilligt samarbete kommer att bli märkbara när verkliga krissituationer uppstår även på detta område. ***Parlamentet förväntar sig att kollegiet av tillsynsmyndigheter och det operativa nätverksprojektet inom kort skall tillhandahålla de praktiska lösningar (sambförståndsavtal) som är nödvändiga för tillsynen av gränsöverskridande grupper.***

Or. en

Ändringsförslag från Andrea Losco, Lapo Pistelli

Ändringsförslag 186

Punkt 36

36. Europaparlamentet är positivt inställt till ett kollegium av tillsynsmyndigheter ***och Europeiska banktillsynskommitténs nätverksprojekt*** som har ansvar för finansiella konglomerat som omfattar flera jurisdiktioner, men konstaterar att dessa kollegier saknar nationella mandat för att överföra befogenheter, godta majoritetsbeslut eller helt enkelt tillföra tillräckliga resurser och sakkunskap till kollegiets arbete. Parlamentet oroar sig för att begränsningarna av ett sådant frivilligt samarbete kommer att bli märkbara när verkliga krissituationer uppstår även på detta område. ***Parlamentet förväntar sig att kollegiet av tillsynsmyndigheter och det operativa nätverksprojektet inom kort skall tillhandahålla de praktiska lösningar (sambförståndsavtal) som är nödvändiga för tillsynen av gränsöverskridande grupper.***

Or. en

Ändringsförslag från Zsolt László Becsey

Ändringsförslag 187
Punkt 36a (ny)

36a. Europaparlamentet betonar att samarbetet mellan tillsynsmyndigheter i hem- och värdlandet är den viktigaste byggstenen vid införandet av en gemensam finansiell marknad. Särskilt när det gäller tillsynsmyndigheternas process för att godkänna sammanslagningar och förvärv går det att göra mycket för att göra det enklare att skapa effektivt fungerande finansiella konglomerat i större ekonomisk skala. Det är också viktigt att ordentlig hänsyn tas till hur bankmarknaden ser ut i det land där den förvärvade finansiella enheten har sitt säte.

Or. en

Ändringsförslag från Piia-Noora Kauppi

Ändringsförslag 188
Punkt 37

37. Europaparlamentet anser att en mer exakt rollfördelning mellan rådet, kommissionen och L3-kommittéerna är önskvärd. Parlamentet framhåller emellertid att just nu utgör L3-kommittéerna det största problemet för praktiskt samarbete, och parlamentet anser att det krävs ett stort oberoende och neutralitet (särskilt där det finns en tydlig koppling till konkurrensfrågor) för att tillsynen skall vara effektiv, vilket inte går särskilt väl ihop med en alltför politisk profil. Parlamentet föreslår att det i detta syfte skapas utbildningsprogram för tillsynsorgan på finansmarknadsområdet.

Or. en

Ändringsförslag från Pervenche Berès

Ändringsförslag 189
Punkt 37

(Berör inte den svenska versionen.)

Or. fr

Ändringsförslag från Pii-Noora Kauppi

Ändringsförslag 190
Punkt 38

38. Europaparlamentet välkomnar rådets (ekonomiska och finansiella frågor) beslut att inrätta en underkommitté inom Kommittén för finansiella tjänster om långsiktiga tillsynsfrågor, som skall rapportera i oktober 2007, och förväntar sig att denna kommitté gör en rättvis bedömning av den rådande situationen **genom att ta hänsyn till den slutrapport från den interinstitutionella övervakningsgruppen som förväntas komma hösten 2007. I denna rapport kommer användbar feedback till denna diskussion att ges i form av en utvärdering av de kvarstående hindren för integrationen och effektiviteten av finanslagstiftningen och tillsynsstrukturen och ytterligare åtgärder kommer att rekommenderas.**

Or. en

Ändringsförslag från Andrea Losco, Lapo Pistelli

Ändringsförslag 191
Punkt 38

38. Europaparlamentet välkomnar rådets (ekonomiska och finansiella frågor) beslut att inrätta en underkommitté inom Kommittén för finansiella tjänster om långsiktiga tillsynsfrågor, som skall rapportera i oktober 2007, och förväntar sig att denna kommitté gör en rättvis bedömning av den rådande situationen. **I den slutrapport från den interinstitutionella övervakningsgruppen som förväntas komma hösten 2007 kommer användbar feedback till denna diskussion att ges i form en utvärdering av de kvarstående hindren för integrationen och effektiviteten av finanslagstiftningen och tillsynsstrukturen och ytterligare åtgärder kommer att rekommenderas.**

Or. en

Ändringsförslag från John Purvis

Ändringsförslag 192
Punkt 38

38. Europaparlamentet välkomnar rådets (ekonomiska och finansiella frågor) beslut att inrätta en underkommitté inom Kommittén för finansiella tjänster om långsiktiga tillsynsfrågor, som skall rapportera i oktober 2007, och förväntar sig att denna kommitté gör en rättvis bedömning av den rådande situationen. **I den slutrapport från den interinstitutionella övervakningsgruppen som förväntas komma hösten 2007 kommer användbar feedback till denna diskussion att ges i form en utvärdering av**

de kvarstående hindren för integrationen och effektiviteten av finanslagstiftningen och tillsynsstrukturen och ytterligare åtgärder kommer att rekommenderas.

Or. en

Ändringsförslag från Pervenche Berès

Ändringsförslag 193
Punkt 38

38. Europaparlamentet välkomnar rådets (ekonomiska och finansiella frågor) beslut att inrätta en underkommitté inom Kommittén för finansiella tjänster om långsiktiga tillsynsfrågor, som skall rapportera i oktober 2007, och förväntar sig att denna kommitté gör en rättvis bedömning av den rådande situationen. Parlamentet upprepar sitt förslag att *när tillfälle ges* inrätta en (*text utgår*) interinstitutionell expertgrupp för att ge drivkraft till ytterligare konkreta åtgärder för integrationen och effektiviteten av finanslagstiftningen och tillsynsstrukturen.

Or. fr

Ändringsförslag från Pervenche Berès

Ändringsförslag 194
Punkt 38a (ny)

- 38a. Europaparlamentet uppmärksammar redan nu rådet på hur den framtida strukturen av tillsynen på finansmarknaden bör se ut och att medlemsstaterna måste göra en tillnärmning av de nationella tillsynsmyndigheternas befogenheter, särskilt på påföljdsområdet.*

Or. fr

Ändringsförslag från Pervenche Berès

Ändringsförslag 195
Punkt 38b (ny)

- 38b. Europaparlamentet anser att en större tillnärmning mellan tillsynsmyndigheterna bland annat skulle underlätta företagens verksamhet eftersom många tillsynsorgan i dag har en gränsöverskridande verksamhet eller verksamhet som spänner över flera sektorer.*

Or. fr

Ändringsförslag från Pervenche Berès

Ändringsförslag 196
Punkt 38c (ny)

38c. Europaparlamentet är övertygat om att tillnärmningen av tillsynsmyndigheternas praxis kan gynna uppkomsten av en detaljreglerad europeisk finansmarknad.

Or. fr

Ändringsförslag från Piia-Noora Kauppi

Ändringsförslag 197
Punkt 39

39. Europaparlamentet uppmanar den interinstitutionella övervakningsgruppen att **anlägga ett brett perspektiv på det europeiska tillsynssystemets utmaningar och möjligheter** i sina slutsatser under hösten.

Or. en

Ändringsförslag från John Purvis

Ändringsförslag 198
Punkt 39

39. Europaparlamentet uppmanar den interinstitutionella övervakningsgruppen att **anlägga ett brett perspektiv på det europeiska tillsynssystemets utmaningar och möjligheter** i sina slutsatser under hösten.

Or. en

Ändringsförslag från Peter Skinner

Ändringsförslag 199
Punkt 40

40. Europaparlamentet anser att **det behövs en EU-motvikt till Förenta staternas dominans**. Parlamentet hoppas även att Internationella valutafonden (IMF) kommer att kunna återta sin roll som en verklig global monetär myndighet och aktör för att förebygga kriser och återställa globala obalanser.

Ändringsförslag från John Purvis

Ändringsförslag 200

Punkt 40

40. Europaparlamentet anser att ***ju mer det europeiska synsättet samordnas via nivå 2- och nivå 3-kommittéer, desto troligare är det att detta*** skulle kunna förstärka EU:s ***och medlemsstaternas*** inflytande globalt (***text utgår***).

Or. en

Ändringsförslag från Piia-Noora Kauppi

Ändringsförslag 201

Punkt 40

40. Europaparlamentet anser att ***ju mer det europeiska synsättet samordnas via nivå 2- och nivå 3-kommittéer, desto troligare är det att detta*** skulle kunna förstärka EU:s ***och medlemsstaternas*** inflytande globalt och uppväga ***andra länders opropotionerligt stora*** inflytande i självreglerande organ såsom den internationella organisationen för internationell redovisningsstandard (IASB) (***text utgår***).

Or. en

Ändringsförslag från Margarita Starkevičiūtė

Ändringsförslag 202

Punkt 40

40. Europaparlamentet anser att ***ett samordnat europeiskt synsätt*** skulle kunna förstärka EU:s inflytande globalt och uppväga Förenta staternas dominans i självreglerande organ såsom den internationella organisationen för internationell redovisningsstandard (IASB). ***Parlamentet är övertygat om att självreglerande organs finansieringsmodeller och ansvarsområden måste förtydligas***. Parlamentet hoppas även att Internationella valutafonden (IMF) kommer att kunna återta sin roll som en verklig global monetär myndighet och aktör för att förebygga kriser och återställa globala obalanser.

Or. en

Ändringsförslag från Karsten Friedrich Hoppenstedt

Ändringsförslag 203

Punkt 40

40. Europaparlamentet anser att **ännu större samarbete i de befintliga tillsynsstrukturerna** på EU-nivå skulle kunna **skapa en enhetlig tillsynskultur som skulle präglas av samma värde och samma mål och** förstärka EU:s inflytande globalt och uppväga Förenta staternas dominans i självreglerande organ såsom den internationella organisationen för internationell redovisningsstandard (IASB). Parlamentet hoppas även att Internationella valutafonden (IMF) kommer att kunna återta sin roll som en verklig global monetär myndighet och aktör för att förebygga kriser och återställa globala obalanser.

Or. de

Ändringsförslag från Alexander Radwan

Ändringsförslag 204

Punkt 40

40. Europaparlamentet anser att en **europaisk** tillsynsstruktur (**text utgår**) skulle kunna förstärka EU:s inflytande globalt och uppväga Förenta staternas dominans i självreglerande organ såsom den internationella organisationen för internationell redovisningsstandard (IASB). Parlamentet hoppas även att Internationella valutafonden (IMF) kommer att kunna återta sin roll som en verklig global monetär myndighet och aktör för att förebygga kriser och återställa globala obalanser.

Or. de

Ändringsförslag från Pervenche Berès

Ändringsförslag 205

Punkt 40

40. Europaparlamentet anser att en tillsynsstruktur med ett toppsegment på EU-nivå skulle kunna förstärka EU:s inflytande globalt och uppväga Förenta staternas dominans **gentemot den amerikanska finansinspektionen** i självreglerande organ såsom den internationella organisationen för internationell redovisningsstandard (IASB). Parlamentet hoppas även att Internationella valutafonden (IMF) kommer att kunna återta sin roll som en verklig global monetär myndighet och aktör för att förebygga kriser, **garantera finansiell stabilitet** och återställa globala obalanser.

Or. fr

Ändringsförslag från Sahra Wagenknecht

Ändringsförslag 206
Punkt 40a (ny)

40a. Europaparlamentet anser att det finns problem med EU:s strävan att utan förbehåll öppna de globala marknaderna för finansiella tjänster, eftersom skillnaden i de olika ekonomiernas utvecklingsnivå ofta gör det absolut nödvändigt att för den egna utvecklingens skull till viss del skydda de nationella marknaderna.

Or. de

Ändringsförslag från Sharon Bowles

Ändringsförslag 207
Punkt 41

41. Europaparlamentet belyser vikten av att de amerikanska myndigheterna genomför Basel II samt att **EU och Förenta staterna** ömsesidigt erkänner redovisningsstandarderna. Parlamentet efterlyser ökat samarbete mellan EU och Förenta staterna i tillsynen av finansiella instrument med stor hävstångseffekt. **Parlamentet konstaterar emellertid att det endast finns en begränsad reglering av hedgefondförvaltare i Förenta staterna, till skillnad mot EU:s helt igenom reglerade marknad.**

Or. en

Ändringsförslag från John Purvis

Ändringsförslag 208
Punkt 41

41. Europaparlamentet belyser vikten av att de amerikanska myndigheterna genomför Basel II samt att **EU och Förenta staterna** ömsesidigt erkänner redovisningsstandarderna. Parlamentet **uppmantar kommissionen att fortsätta övervaka det sektorspecifika tillsynsarbetet av alternativa** finansiella instrument **(text utgår)**, såsom hedgefonder, **inklusive tillsammans med det internationella organet för värdepappersövervakning (IOSCO) och de behöriga myndigheterna på marknader där det är vanligt med sådana fonder, som en del av dialogen mellan EU och Förenta staterna.**

Or. en

Ändringsförslag från Margarita Starkevičiūtė

Ändringsförslag 209
Punkt 41

41. Europaparlamentet **anser att ett transatlantiskt partnerskap skall utvecklas och stärkas genom ökad samordning på regleringsområdet. Parlamentet** belyser vikten av att de amerikanska myndigheterna genomför Basel II samt att den amerikanska finansinspektionen ömsesidigt erkänner redovisningsstandarderna. Parlamentet efterlyser ökat samarbete mellan EU och Förenta staterna i tillsynen av finansiella instrument med stor hävstångseffekt, såsom hedgefonder.

Or. en

Ändringsförslag från Pervenche Berès

Ändringsförslag 210
Punkt 41

41. Europaparlamentet belyser vikten av att de amerikanska myndigheterna genomför Basel II samt att den amerikanska finansinspektionen ömsesidigt erkänner redovisningsstandarderna. Parlamentet efterlyser ökat samarbete, **underställt demokratisk kontroll**, mellan EU och Förenta staterna i tillsynen av finansiella instrument med stor hävstångseffekt, såsom hedgefonder.

Or. fr

Ändringsförslag från Karsten Friedrich Hoppenstedt

Ändringsförslag 211
Punkt 41a (ny)

- 41a. Europaparlamentet stöder det tyska ordförandeskapets initiativ om ett transatlantiskt ekonomiskt partnerskap i syfte att främja samordningen av den transatlantiska regleringen och undvika onödig duplicering av, eller eventuellt motstridiga, regler för finansmarknadens aktörer.**

Or. de

Ändringsförslag från Pii-Noora Kauppi

Ändringsförslag 212
Punkt 41a (ny)

41a. Europaparlamentet stöder det tyska ordförandeskapets initiativ om ett transatlantiskt ekonomiskt partnerskap i syfte att främja samordningen av den transatlantiska regleringen och undvika onödig duplicering av, eller eventuellt motstridiga, regler för finansmarknadens aktörer.

Or. en

Ändringsförslag från Andrea Losco, Lapo Pistelli

Ändringsförslag 213
Punkt 41a (ny)

41a. Europaparlamentet stöder det tyska ordförandeskapets initiativ om ett transatlantiskt ekonomiskt partnerskap i syfte att främja samordningen av den transatlantiska regleringen och undvika onödig duplicering av, eller eventuellt motstridiga, regler för finansmarknadens aktörer.

Or. en

Ändringsförslag från Margarita Starkevičiūtė

Ändringsförslag 214
Punkt 41a (ny)

41a. Europaparlamentet anser att vissa av de nya globala utmaningarna och riskerna skulle hanteras bäst om de viktigaste finansmarknaderna omfattades av jämförbar reglering. Parlamentet är medvetet om att EU:s bestämmelser påverkar förbindelserna med tredjeländer. Parlamentet uppmanar kommissionen att upprätthålla en nära dialog och tekniskt samarbete mellan EU och utvecklingsländerna så att man ser till att de globala rättsliga och regleringsmässiga ramarna blir så effektiva och av så hög kvalitet som möjligt.

Or. en

Ändringsförslag från Alexander Radwan

Ändringsförslag 215
Punkt 41a (ny)

41a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att inleda en diskurs om hedgefonder för att vara förberedd på den internationella och europeiska diskussionen.

Or. de

Ändringsförslag från Karsten Friedrich Hoppenstedt

Ändringsförslag 216
Punkt 42a (ny)

42a. Europaparlamentet är av uppfattningen att EU på ett konstruktivt och öppet sätt bör behandla det ekonomiska uppsvinget i Sydostasien – särskilt i Indien, Kina och Korea – och avstå från eventuella protektionistiska åtgärder på EU-nivå eller på nationell nivå. Parlamentet stöder initiativ som syftar till att upprätta gemensamma världsomfattande standarder för finansiella tjänster, som exempelvis de årliga rundabordsamtalen mellan EU och Kina om finansiella tjänster och regleringen av dessa.

Or. de

Ändringsförslag från Pervenche Berès

Ändringsförslag 217
Punkt 43

43. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna resolution till rådet, kommissionen, ECB, Europeiska värdepapperstillsynskommittén, Europeiska banktillsynskommittén och Europeiska tillsynskommittén för försäkringar och tjänstepensioner.

Or. fr